



VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY HIVATALOS LAPJA

Vajdaság AT Hivatalos Lapja megjelenik szükség szerint, hat nyelven: szerb, magyar, szlovák, román, ruszin és horvát nyelven. - Kéziratokat nem küldünk vissza - Hirdetések a díjszabás szerint.	Újvidék 2016. szeptember 28 53. szám LXXII. évfolyam	Évi előfizetés 7.300 dinár. Reklamálási határidő 15 nap. Szerkesztőség és ügykezelés: Novi Sad, Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8443 COBISS.SR-ID 55020807 E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs
--	--	--

ÁLTALÁNOS RÉSZ

975.

A Közvállalat neve és székhelye

Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/2014. szám) 31. szakasza 1. bekezdésének 2. és 16. fordulata, valamint A közcivilizációkról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 15/2016. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése alapján, figyelemmel a 79. szakasz 1. bekezdésére, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-án megtartott ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET hozott A VODE VOJVODINE VÍZGAZDÁLKODÁSI KÖZVÁLLALATRÓL

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A Vajdaság AT területén vízgazdálkodási közcivilizáció megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelettel (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 7/2002. és 2/2010. szám) megalapított Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közcivilizáció, Újvidék (a továbbiakban: Közcivilizáció) működését A Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közcivilizációról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2013. és 14/2015. szám) szerint azonos néven folytatja, a jelen tartományi képviselőházi rendelet (a továbbiakban: Rendelet) rendelkezéseivel összhangban.

Az alapítás célja

2. szakasz

A Közcivilizáció alapításának és működésének célja a vízgazdálkodási teendők tartós ellátása a Vajdaság Autonóm Tartomány vizeinek kezelésében.

A Közcivilizáció tevékenységének ellátásáért a meglévő vízlétesítmények állapotával, kiépítettségük fokával, valamint az e célokra biztosított pénzeszközök összegével összhangban tartozik felelősséggel.

A Közcivilizáció alapítója

3. szakasza

A Közcivilizáció alapítója Vajdaság Autonóm Tartomány (a továbbiakban: Alapító).

Az alapítói jogokat a Tartományi Kormány gyakorolja, ha a jelen rendelet másként nem rendelkezik.

A Tartományi Kormány székhelye Újvidéken, a Mihajlo Pupin sugárút 16. szám alatt van.

A Tartományi Kormány törzsszáma: 08068615, adóazonosító jele: 103762102.

4. szakasz

A Közcivilizáció a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közcivilizáció, Újvidék néven működik.

A közcivilizáció rövidített elnevezése: Vode Vojvodine VGK, Újvidék.

A Közcivilizáció székhelye Újvidéken, a Mihailo Pupin sugárút 25. szám alatt van.

Az elnevezésnek és székhelynek megváltoztatásáról a Tartományi Kormány jóváhagyásával a Közcivilizáció felügyelőbizottsága (a továbbiakban: felügyelőbizottság) dönt.

A Közcivilizáció jogállása

5. szakasz

A Közcivilizáció jogi személyiséggel rendelkezik, a törvényben meghatározott jogokkal, kötelezettségekkel és felelősséggel.

A harmadik személyekkel való jogforgalomban a Közcivilizáció minden felhatalmazással rendelkezik, a maga nevében és érdekében jár el.

A Közcivilizáció kötelezettségeiért viselt felelősség

6. szakasz

Kötelezettségeiért a Közcivilizáció teljes vagyonával felel.

Kötelezettségeiért az Alapító a törvénnyel, valamint a jelen rendelettel összhangban tartozik felelősséggel.

II. A KÖZVÁLLALAT TEVÉKENYSÉGE

7. szakasz

A közcivilizáció fő tevékenységét a mérnöki tevékenység és a műszaki tanácsadás képezi.

Tevékenységi besorolás: 71.12.

A Közcivilizáció által ellátott közérdekű tevékenységeket A vizekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 30/2010. és 93/2012. szám) határozza meg, ezek pedig:

- a vízfolyások szabályozása és a víz káros hatásával szembeni védelem,
- a vizek rendezése és felhasználása,
- a vizek szennyezéssel szembeni védelme.

A Közvállalatnak a jelen szakasz 2. bekezdésében felsorolt tevékenységei felölelik:

1. a vízi erőforrások teljes körű kezelését Vajdaság AT területén;
2. a vízfolyások rendezésére és az árvízvédelemre szolgáló vízi létesítmények kiépítését, karbantartását és irányítását a köztulajdonban levő I. rendű vizeken;
3. a lecsapolásra és öntözésre szolgáló köztulajdonban levő vízi létesítmények kiépítését, karbantartását és irányítását;
4. a köztulajdonban levő regionális és többrendeltetésű vízerőrendszerek kiépítését, karbantartását és irányítását;
5. az árvíz- és jégvédelem ellátását;
6. a köztulajdonban levő vízi földterületek irányítását;
7. mérnöki tervezést és szakértői tanácsadó tevékenységeket a vízépitészet és a vizek irányítása terén;
8. a tudományos kutatásokat, tervdokumentumok és műszaki dokumentáció fejlesztését és kidolgozását;
9. a vízügyi dokumentáció és vízügyi informatikai rendszer létrehozását és vezetését;
10. vízügyi beruházási teendőket és projektek irányítását;
11. a vizek területére vonatkozó államközi szerződésekből eredő teendők ellátását Vajdaság AT területén.

A jelen szakasz 2. bekezdésében felsorolt tevékenységek mellett a Közvállalat az alábbi tevékenységeket is ellátja:

- erdőgazdálkodást és fairsítást,
- halászatot és akvakultúrát,
- villamosenergia-előállítását,
- a Vajdaság AT területén lévő állami vízi utak műszaki karbantartását és fejlesztését,
- szolgáltatások nyújtását a vízi közlekedésben,
- mérnöki tevékenységet és műszaki tanácsadást,
- beruházási tevékenységet,
- tudományos kutatást és fejlesztést.

A Közvállalat a statútumban megállapított egyéb tevékenységeket is folytathat azzal a feltétellel, hogy az nem akadályozza a jelen szakasz 1. és 2. bekezdésében meghatározott tevékenységek teljesítését (pl. termékértékesítés, munkálatok kivitelezése és szolgáltatások nyújtása harmadik személyeknek).

Függő társaságok alakítása

8. szakasz

A Közvállalat függő tőketársaságot alakíthat a jelen rendelet 7. szakaszában említett tevékenységek ellátása céljából, a törvénnyel összhangban.

A Közvállalatnak a jelen szakasz 1. bekezdésében említett függő tőketársasággal szemben olyan jogai, kötelezettségei és felelősségei vannak, mint Vajdaság Autonóm Tartománynak – mint alapítónak – a Közvállalattal szemben.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett határozatot a Tartományi Kormány hagyja jóvá.

III. AZ ALAPÍTÓ JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGE A KÖZVÁLLALAT IRÁNT, A KÖZVÁLLALAT JOGAI, KÖTELEZETTSÉGEI ÉS FELELŐSSÉGE AZ ALAPÍTÓ IRÁNT

Az Alapító jogai

9. szakasz

A Közvállalat gazdálkodásában fellépő fennakadás esetén a Tartományi Kormány törvényben előírt intézkedéseket fogantathat a Közvállalat zavartalan működése érdekében, valamint a közérdekű tevékenység ellátásához szükséges feltételek megteremtésének céljából, különösképpen:

- a belső szervezeti átalakítást,
- a felügyelőbizottság, valamint az igazgató felmentését és ideiglenes szerv kinevezését,

- a köztulajdonban lévő egyes eszközök használati jogának korlátozását,
- a közérdekű tevékenységeket szabályozó törvényben és a jelen rendeletben meghatározott egyéb intézkedéseket.

A közérdek védelmének biztosítása

10. szakasz

A Közvállalatban a közérdek védelmének biztosítása érdekében, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának jóváhagyása szükséges a Közvállalat tőkéje értékének felbecslésére, valamint a Közvállalat részesedésekben és részvényekben levő tőkéjének kimutatására.

A Tartományi Kormány jóváhagyása szükséges a vállalat következő aktusainak meghozatala alkalmával:

1. alapszabály,
2. a Közvállalat hosszú és középtávú munka és fejlesztési terve, az évi ügyviteli terv,
3. a jogállás megváltoztatása, más jogi alanyok alapítása, tőkebefektetés,
4. a Közvállalat tulajdonába átruházott köztulajdonban levő nagyobb értékű eszközökkel való rendelkezés (beszerzés és elutalajdonítás), amely közvetlenül kapcsolódik a jelen rendelkezésben megállapított közérdekű tevékenységek ellátásához,
5. a Közvállalat nyereségének elosztása, a veszteség fedezésének módja,
6. a nem közérdekű tevékenységekhez tartozó ügyleteket biztosító garanciák, váltókezesességek, szavatosságok, zálogok és eszközök megadása,
7. a közvállalat adósságvállalásáról szóló határozat,
8. a Közvállalat tulajdonjogi átalakulásának programja, a tulajdonjogi átalakulásról szóló határozat,
9. a díjszabás (árakra vonatkozó határozat, díjszabás-rendszer stb.), kivéve, ha a törvény más állami szervet bíz meg a jóváhagyás megadásával,
10. egyéb aktusok, a közérdekű tevékenység ellátását szabályozó törvénnyel és a jelen rendelettel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett jóváhagyásra az illetékes tartományi közigazgatási szerv tesz javaslatot.

A Tartományi Kormány jóváhagyásához fűződő aktus meghozottának tekintendő, amikor azt a Tartományi Kormány jóváhagyja, az 1. bekezdés 3. pontjában foglalt aktus kivételével, melynek meghozatalához a Tartományi Kormány a Közvállalat számára előzetes jóváhagyást ad ki.

A Közvállalatnak az Alapító iránti viszonya

Tervek és programok

11. szakasz

A Közvállalat meghozza a hosszú és középtávú gazdálkodási stratégiai és fejlesztési tervét, a törvénnyel összhangban.

A Közvállalat minden naptári évre vonatkozóan meghozza az éves gazdálkodási programot, amelyet a Tartományi Kormány hagy jóvá.

Az éves gazdálkodási programnak tartalmaznia kell:

- 1) a tervezett bevételi forrásokat és a kiadási tételeket rendeltetésük szerint,
- 2) a tervezett beszerzéseket,
- 3) a beruházási tervet,
- 4) a nyereség elosztásának tervezett módját, illetve a veszteség fedezésének tervezett módját,
- 5) a termékek és szolgáltatások árai teljes áttekintésének elemeit,
- 6) a bérek és a foglalkoztatás tervét,

- 7) a segélyre, sportaktivitásokra, reklámra és reprezentációra szolgáló eszközök felhasználásának ismérveit,
- 8) a Közvállalatok jogállását szabályozó törvényben meghatározott egyéb elemeket.

Az éves gazdálkodási tervet jóváhagyás megadása érdekében meg kell küldeni a Tartományi Kormánynak, legkésőbb a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséről szóló aktus meghozatalától számított 15 napon belül.

A jelen szakasz 4. bekezdése alóli kivételként, Vajdaság Autonóm Tartomány ideiglenes finanszírozása esetén, a Közvállalat olyan éves gazdálkodási tervet hozhat, amely Vajdaság Autonóm Tartomány ideiglenes finanszírozásának időszakára vonatkozik.

A közvállalat az éves gazdálkodási tervet csak stratégiai és állami érdekekből módosíthatja és egészítheti ki, vagy abban az esetben, amikor jelentősen megváltoznak a gazdálkodási feltételek.

A Tartományi Kormány nem hagyhatja jóvá a Közvállalat éves gazdálkodási tervének módosítását és kiegészítését, ha ezek olyan egyes rendeltetésre szánt eszközök növelésére vonatkoznak, amelyekre a Közvállalat már elköltötte az elfogadott éves gazdálkodási tervben előirányzott eszközöket túlhaladó összeget.

A Közvállalat egyéb terveket és programokat is meghoz, a törvénnyel és a jelen rendelettel összhangban.

A Közvállalat hosszú és középtávú gazdálkodási stratégiai és fejlesztési tervének és az éves gazdálkodási programjának összhangban kell lenniük Vajdaság Autonóm Tartomány rendeleteivel, program- és tervtusaival.

Az éves gazdálkodási program megvalósításának figyelemmel kísérése

12. szakasz

A Közvállalat a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szervnek, mint illetékes szervnek, köteles a negyedéves időszak elteltét követő 30 napon belül negyedéves jelentést küldeni az éves gazdálkodási program teljesítéséről.

A Közvállalat a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt jelentést a gazdasági kérdésekkel megbízott miniszter által előírt jelentési formanyomtatványon köteles benyújtani, a törvénnyel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt jelentés alapján a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szerv kidolgozza és megküldi a minisztériumnak, valamint a Tartományi Kormánynak a tervezett és megvalósított aktivitások összehangoltságáról szóló jelentést.

13. szakasz

A Közvállalatnak meghatalmazott könyvvizsgálóval le kell ellenőriztetnie pénzügyi jelentéseit.

A Közvállalat a pénzügyi jelentést és a meghatalmazott könyvvizsgáló jelentését megküldi a Tartományi Kormánynak, tájékoztatás céljából.

14. szakasz

A Közvállalat köteles – a bérek kifizetését megelőzően – hitelesíteni az elszámolást és bérkifizetést ellenőrző formanyomtatványt.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt formanyomtatványt a Szerb Köztársaság Kormánya írja elő, a pénzügyekkel megbízott miniszter javaslata alapján.

Ha a Közvállalat nem valósítja meg az éves gazdálkodási tervnek a bérekre és a foglalkoztatásra vonatkozó részét, az autonóm tartomány illetékes szerve megtagadja az elszámolást és bérkifizetést ellenőrző formanyomtatvány hitelesítését.

IV. A NYERESÉG MEGÁLLAPÍTÁSÁNAK ÉS FELOSZTÁSÁNAK, A VESZTESÉG FEDEZÉSÉNEK ÉS A KOCKÁZATVÁLLALÁS FELTÉTELEI ÉS MÓDJA

15. szakasz

A Közvállalat nyereségét és veszteségét a törvénnyel összhangban kell megállapítani és felosztani.

A nyereség felosztásáról szóló határozatot a Felügyelő Bizottság hozza meg, a Tartományi Kormány jóváhagyásával.

A jelen szakasz 2. bekezdésében említett határozat alapján az előző évre vonatkozó zárszámadás szerinti nyereség egy részét a Közvállalat köteles befizetni Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetésébe.

A jelen szakasz 3. bekezdésében foglalt nyereség összegét és befizetésének határidejét Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának a következő évi költségvetéséről szóló rendeletében kell meghatározni, a törvénnyel összhangban.

A Közvállalat veszteségének fedezéséről szóló határozatot a felügyelőbizottság hozza meg, a Tartományi Kormány jóváhagyásával.

A veszteséget az előző évi fel nem osztott nyereség terhére és egyéb forrásokból fedezi.

V. A KÖZVÁLLALAT ADÓSSÁGVÁLLALÁSÁNAK FELTÉTELEI ÉS MÓDJA

16. szakasz

A Közvállalat a közadósságot szabályozó törvényben meghatározott feltételekkel vállalhat adósságot.

A Közvállalat adósságvállalásáról a felügyelő bizottság határoz, a Tartományi Kormány előzetes jóváhagyásával.

VI. A KÖZVÁLLALAT KÉPVISELETE

17. szakasz

A Közvállalatot a bel- és külkereskedelmi forgalomban az igazgató képviseli és jár el nevében, korlátok nélkül.

Meghatalmazásának keretében, az igazgató írásban más személyt is megbízhat a Közvállalat képviselésével.

VII. A VAGYON, A TŐKE ÉS AZ ESZKÖZÖK

A vagyon

18. szakasz

A Közvállalatnak van vagyona, melyet a törvénnyel, a jelen rendelettel és a szerződéssel összhangban irányít és rendelkezik vele.

A Közvállalat vagyonát az ingó- és ingatlan vagyon, a pénzeszközök, az értékpapírok, valamint a törvénnyel összhangban a Közvállalatra ruházott egyéb vagyoni jogok képezik, beleértve a köztulajdonban lévő dolgok használatának jogát is.

A Közvállalat a köztulajdonban és egyéb tulajdonformákban lévő eszközöket is használhatja a törvénnyel, e rendelettel és a szerződéssel összhangban.

A tőke

19. szakasz

A Közvállalat bejegyzett pénzbeli tőkéjének összege 333.518,50 dinár, 2002. 05. 15-én a befizetett tőke 166.759,25 dinár, a bejegyzett és bevitt nem pénzbeli tőke értéke pedig 14.366.384.153,94 dinárt tesz ki.

A bejegyzett tőkét össze kell hangolni a pénzügyi jelentésekben kimutatott tőkével, A gazdasági társaságokról szóló törvénnyel és a gazdasági alanyok bejegyzését szabályozó törvénnyel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt törzstőke az alapítónak, mint egyedüli, a Közvállalat törzstőkéjében 100%-os résszel rendelkező részesedése.

A Közvállalat eszközei

20. szakasz

A Közvállalat tevékenységeinek teljesítése során az alábbi forrásokból, illetve az alábbi módon szerez be és jut eszközökhöz:

- termékek és szolgáltatások értékesítésével,
- az autonóm tartomány költségvetéséből,
- adományokból és ajándékokból,
- adósságvállalással,
- térítésekből,
- egyéb forrásokból, a törvénnyel összhangban.

VIII. A KÖZVÁLLALAT SZERVEI

A Közvállalat szervei

21. szakasz

A Közvállalat szervei a felügyelőbizottság és az igazgató.

1) Felügyelőbizottság

A felügyelőbizottság összetétele

22. szakasz

A Közvállalat felügyelőbizottságának elnöke és két tagja van, akiket a Tartományi Kormány nevez ki négyéves megbízási időre, a törvényben meghatározott feltételekkel, módon és eljárás szerint.

A felügyelőbizottságnak a foglalkoztatottak köréből levő tagja jelölésének módját és eljárását az alapszabályban kell szabályozni, a törvénnyel összhangban.

A felügyelőbizottság, az igazgató és az ügyvezető igazgató nem javasolhatnak bizottsági tagot a foglalkoztatottak köréből.

A felügyelőbizottság tagjaira vonatkozó feltételek

23. szakasz

A Közvállalat felügyelőbizottsága elnökének és tagjának az alábbi feltételeknek elegendő tevékenységű személy nevezhető ki:

- 1) nagykorú és cselekvőképes személy,
- 2) felsőfokú végzettséget szerzett legalább négy évig tartó egyetemi alapképzés során, illetve legalább 240 ECTS kreditpontot az egyetemi alapképzés, egyetemi mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés vagy szakirányú szakképzés során,
- 3) legalább öt éves munkatapasztalattal rendelkezik a jelen szakasz 2. fordulatában foglalt felsőfokú végzettséget megkövetelő teendők ellátásában,
- 4) legalább három éves munkatapasztalattal rendelkezik a Közvállalat tevékenységével kapcsolatos teendők ellátásában,
- 5) jártas a korporatív irányítás vagy pénzügyek terén,
- 6) nem sújtották hat hónapról hosszabb ideig tartó börtönbüntetéssel,
- 7) a bűncselekményeket szabályozó törvénnyel összhangban nem foganatosították ellene az alábbi biztonsági intézkedéseket:
 - elmeorvosászati kényszerorvoskezelés zárt intézményben,
 - elmeorvosászati kényszerorvoskezelés szabadlábon,

- kábítószerfüggő kényszerorvoskezelése,
- alkoholista kényszerorvoskezelése,
- foglalkozástól, tevékenységtől, kötelességtől való eltávolítás.

A jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt feltételek mellett a foglalkoztatottak képviselőjének az alábbi feltételeknek is elegendő kell tennie:

- 1) nem vett részt a vállalat pénzügyi jelentésének könyvvizsgálataiban az elmúlt öt év folyamán,
- 2) nem tagja politikai pártnak.

A felügyelőbizottság hatásköre

24. szakasz

A felügyelőbizottság:

1. meghozza a hosszú és középtávú gazdálkodási stratégia és fejlesztés tervét, és felelősséggel tartozik megvalósításáért,
2. a jelen bekezdés 1. pontjában foglalt hosszú és középtávú gazdálkodási stratégia és fejlesztés tervével összhangban meghozza az éves gazdálkodási programot,
3. elfogadja az éves gazdálkodási program teljesítésének mértékéről szóló jelentést,
4. a Tartományi Kormány révén éves gazdálkodási jelentést nyújt be Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának,
5. elfogadja a tervezett és megvalósított aktivitások összehangoltságáról szóló háromhavi jelentést,
6. elfogadja a pénzügyi jelentéseket,
7. felügyeletet gyakorol az igazgató munkája felett,
8. meghozza az alapszabályt,
9. dönt a státusbeli változásokról, más jogi alanyok megalapításáról és a tőkebefektetésről,
10. határozatot hoz a jövedelem elosztásáról, illetve a veszteségek fedezésének módjáról,
11. határozatot hoz a Közvállalat adósságvállalásáról,
12. munkaszerződést köt a Közvállalat igazgatójával,
13. határoz a Közvállalat tulajdonába átruházott köztulajdonban lévő külön jogszabályban megállapított nagyobb értékű eszközökkel való rendelkezésről (megszerzés és eltulajdonítás), amelyek a közérdekű tevékenység közvetlen ellátására szolgálnak,
14. megállapítja a Közvállalat termékeinek, munkálatainak és szolgáltatásainak árjegyzékét,
15. megállapítja a törvényben megállapított hatáskörök keretében ellátott teendőkért járó költségtérítés összegét,
16. meghozza a munkaügyi szabályzatot,
17. egyéb teendőket lát el a törvénnyel és az alapszabállyal összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1., 2., 8. és 10. pontjában említett aktusokat a Tartományi Kormány hagyja jóvá.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 9., 11., 13. és 16. pontjában említett aktusokat a felügyelőbizottság a Tartományi Kormány előzetes jóváhagyásával hozza meg.

A 16. és 17. pontban említett aktusokat a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szerv hagyja jóvá, ha a Közvállalat éves munkaterve nem öleli fel őket.

A felügyelőbizottság a hatáskörébe tartozó kérdésekre vonatkozó döntéshozatali jogát nem ruházhatja át az igazgatóra vagy a Közvállalat másik személyére.

Munkáért járó térítés

25. szakasz

A felügyelőbizottság elnökét és tagjait a felügyelőbizottságban végzett munkájukért megfelelő térítés illeti meg.

Az jelen szakasz 1. bekezdése szerinti térítés összegét, illetve megállapításának kritériumait és mércéit a Szerb Köztársaság kormánya határozza meg.

2) Az igazgató

Az igazgató kinevezése

26. szakasz

A Közvállalat igazgatóját a Tartományi Kormány nevezi ki négy-éves megbízási időtartamra, a törvényben és a jelen rendeletben megállapított eljárás szerint lefolytatott nyilvános pályázat alapján.

A nyilvános pályázatot a Tartományi Kormány által létrehozott autonóm tartományi bizottság bonyolítja le (a továbbiakban: Bizottság).

A Bizottság öt tagból áll, közülük az egyik elnöki tisztséget tölt be.

A Bizottság elnökét és két tagját a Tartományi Kormány nevezi ki hároméves megbízási időtartamra. Egy tagot Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának Mezőgazdasági Bizottsága nevez ki hároméves megbízási időtartamra, míg a negyedik tagot a Tartományi Kormány nevezi ki minden egyes igazgatói kinevezés alkalmával.

A nyilvános pályázat lefolytatása a Tartományi Kormánynak a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szerv javaslatára hozott határozatával kezdődik.

A nyilvános pályázatra vonatkozó hirdetést a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szerv készíti elő és teszi közzé, a törvénnyel összhangban.

A Bizottság az eljárást a törvénnyel összhangban bonyolítja le, és felállítja a három legjobb jelöltre vonatkozóan a kinevezésre kiírt, a Szerb Köztársaság Kormánya által meghatározott mércék szerinti rangsort, a számbelileg kimutatott és megállapított eredményekkel.

A jelen szakasz 7. bekezdésében foglalt rangsort meg kell küldeni a vízgazdálkodással megbízott tartományi közigazgatási szervnek az igazgató kinevezésére vonatkozó aktus előkészítése és a Tartományi Kormányhoz való eljuttatása céljából.

Az igazgató megválasztásának feltételei

27. szakasz

Igazgatónak az alábbi feltételeknek eleget tevő személy nevezhető ki:

1. nagykorú és cselekvőképes,
2. felsőfokú végzettséget szerzett legalább négy évig tartó egyetemi alapképzés során, illetve legalább 240 ECTS kreditpontot az egyetemi alapképzés, egyetemi mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés vagy szakirányú szakképzés során,
3. legalább öt éves munkatapasztalattal rendelkezik a jelen szakasz 2. fordulatában foglalt felsőfokú végzettséget megkövetelő teendők ellátásában,
4. legalább három éves munkatapasztalattal rendelkezik a Közvállalat tevékenységével kapcsolatos teendők ellátásában,
5. jártas a korporatív irányítás területén
6. tapasztalattal rendelkezik a munkaszervezés és az ügyvitel területén,
7. nem tagja politikai párt szervének, illetve a politikai párt-szervben betöltött funkcióját szünetelteti,
8. nem sújtották hat hónapnál hosszabb ideig tartó börtönbüntetéssel,
10. a bűncselekményeket szabályozó törvénnyel összhangban nem foganatosították ellene az alábbi biztonsági intézkedéseket:
 - elmeorvosászati kényszerorvosgyógykezelés zárt intézményben,
 - elmeorvosászati kényszerorvosgyógykezelés szabadlábbon,
 - kábítószerfüggő kényszerorvosgyógykezelése,
 - alkoholisták kényszerorvosgyógyítása,
 - foglalkozástól, tevékenységtől, köteleességtől eltiltás.

A Közvállalat alapszabályában egyéb olyan feltételek is meghatározhatók, melyeknek eleget kell tenni az igazgatói kinevezéshez.

Az igazgató a közéleti tisztségek ellátásának területét szabályozó törvény értelmében köztisztviselőségviselő.

Az igazgató hatásköre

28. szakasz

Az igazgató:

1. képviseli a Közvállalatot és eljár a nevében,
2. megszervezi és irányítja a munkafolyamatot,
3. irányítja a Közvállalat gazdálkodását,
4. felelősséggel tartozik a vállalat törvényszerű működéséért,
5. javasolja a Közvállalat hosszú és középtávú gazdálkodási stratégia és fejlesztés tervét, és felelősséggel tartozik teljesítéséért,
6. javasolja az éves gazdálkodási programot, és felelősséggel tartozik megvalósításáért,
7. javasolja a pénzügyi jelentéseket,
8. végrehajtja a felügyelő bizottság határozatait,
9. megválasztja az ügyvezető igazgatókat,
9. meghozza a Közvállalat munkahelyi besorolásáról szóló aktust, a munkaügyeket szabályozó törvénnyel összhangban,
10. a törvényben, jelen rendeletben és a vállalat alapszabályában meghatározott egyéb teendőket lát el.

Az ügyvezető igazgató

29. szakasz

A Közvállalat ügyvezető igazgatójának az alábbi feltételeknek eleget tevő személyt választják meg:

1. nagykorú és cselekvőképes,
2. felsőfokú végzettséget szerzett legalább négy évig tartó egyetemi alapképzés során, illetve legalább 240 ECTS kreditpontot az egyetemi alapképzés, egyetemi mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés vagy szakirányú szakképzés során,
3. legalább öt éves munkatapasztalattal rendelkezik a jelen szakasz 2. fordulatában foglalt felsőfokú végzettséget megkövetelő teendők ellátásában,
4. legalább három éves munkatapasztalattal rendelkezik olyan teendők ellátásában, melyekkel a Közvállalatban megbízzák,
5. tapasztalattal rendelkezik a munkaszervezés és az üzletvitel területén,
6. nem sújtották hat hónapnál hosszabb ideig tartó börtönbüntetéssel,
7. a bűncselekményeket szabályozó törvénnyel összhangban nem foganatosították ellene az alábbi biztonsági intézkedéseket:
 - elmeorvosászati kényszerorvosgyógykezelés zárt intézményben,
 - elmeorvosászati kényszerorvosgyógykezelés szabadlábbon,
 - kábítószerfüggő kényszerorvosgyógykezelése,
 - alkoholisták kényszerorvosgyógyítása,
 - foglalkozástól, tevékenységtől, köteleességtől eltiltás.

Az ügyvezető igazgatók számát, megválasztási területüket, az igazgató által kiadott meghatalmazás keretében végzett teendők leírását az alapszabályban kell meghatározni, a törvénnyel összhangban.

Az igazgató és az ügyvezető igazgató bére

30. szakasz

Az igazgatót és az ügyvezető igazgatót bér illeti meg, de joguk lehet ösztönzésre is, a Szerb Köztársaság Kormánya által az ösztönzéssel kapcsolatban meghatározott feltételekkel, mércékkel és összegekkel összhangban.

Az igazgató és az ügyvezető igazgató ösztönzésének kifizetésére vonatkozó határozatot a felügyelő bizottság hozza meg a Tartományi Kormány jóváhagyásával.

Az ügyvezető igazgató ösztönzésének kifizetésére vonatkozó határozatot a felügyelő bizottság hozza meg, az igazgató javaslata alapján.

IX. A TEVÉKENYSÉG ELLÁTÁSÁRA VONATKOZÓ EGYÉB FONTOS KÉRDÉSEK

A Közvállalat alapszabálya

31. szakasz

Az alapszabály a Közvállalat alapdokumentuma, és a Közvállalat összes többi általános aktusát az alapszabállyal kell összehangolni.

A Közvállalat szervei és meghatalmazott egyénei által meghozandó egyedi aktusokat össze kell hangolni a jelen szakasz 1. bekezdésében foglalt általános aktusokkal.

A sztrájkjog érvényesítése

32. szakasz

A Közvállalat foglalkoztatottjai a törvénnyel, a kollektív szerződéssel és az alapító külön aktusával összhangban a munka szerinti hivatásbeli és gazdasági érdekeik védelmének céljából érvényesíthetik sztrájkjogukat.

A Közvállalat foglalkoztatottjainak sztrájkba lépése esetén, a közérdekű tevékenység ellátásának során biztosítani kell a minimális munkafolyamatot.

A minimális munkafolyamatot külön rendelettel a Vajdaság AT Képviselőháza állapítja meg, a törvénnyel összhangban.

Környezetvédelem

33. szakasz

A Közvállalat tevékenységének ellátása során köteles biztosítani a környezetvédelemhez és környezetfejlesztéshez szükséges feltételeket, továbbá köteles megakadályozni a környezet természeti és munkával megteremtett értékeit veszélyeztető okokat és elhárítani a káros következményeket.

A Közvállalat alapszabálya részletesen megállapítja a Közvállalat környezetvédelmi tevékenységeit, a törvénnyel és az autonóm tartománynak a környezetvédelem területét szabályozó jogszabályaival összhangban.

A működés nyilvánossága

34. szakasz

A Közvállalat köteles biztosítani működésének nyilvánosságát, a törvényben előírt módon.

A Közvállalat működésének nyilvánosságáért az igazgató tartozik felelősséggel.

X. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

35. szakasz

A Közvállalat köteles összehangolni az alapszabályát ezzel a rendelettel, a rendelet hatálybalépését követő 90 napos határidőn belül.

A Közvállalat illetékes szervei kötelesek az alapszabállyal összehangolni az egyéb általános aktusokat, az alapszabály hatálybalépését követő 30 napos határidőn belül.

36. szakasz

A Közvállalat megalakulása szerinti tevékenységek zavartalan ellátásának tekintetében fontos egyéb kérdéseket az alapszabály rendezi.

37. szakasz

Az igazgatóválasztás eljárásának befejezéséig, a jelen rendelet 26. szakaszával összhangban, a Tartományi Kormány legfeljebb egy éves időtartamra kinevezi a Közvállalat megbízott igazgatóját, a törvényben meghatározott feltételekkel és eljárás szerint.

38. szakasz

A jelen rendelet hatálybalépésével érvényét veszti a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2013. és 14/2015. szám).

39. szakasz

A jelen rendelet a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 3-10/16.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,

Vajdaság AT Képviselőházának elnöke

976.

Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/2014. szám) 31. szakasz 1. bekezdésének 2. fordulata és 16. szakasza, valamint A közvállalatokról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 15/2016. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése alapján, figyelemmel a 79. szakasz 1. bekezdésére, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-i ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET

hozott

A VOJVODINAŠUME KÖZVÁLLALATRÓL

I. ÁLTALÁNOS RENDELKEZÉSEK

1. szakasz

A Vajdaság AT területén erdőgazdasági közvállalat megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelettel (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 7/2002. szám) megalapított Vojvodinašume Közvállalat, Pétervárad (a továbbiakban: Vojvodinašume KV), működését azonos név alatt folytatja a jelen tartományi képviselőházi rendelet (a továbbiakban: Rendelet) rendelkezéseivel összhangban.

A megalapítás célja

2. szakasz

A Vojvodinašume KV alapításának és működésének célja az állami tulajdonban levő erdőkkel és erdőterületekkel mint közérdekű vagyonnal való gazdálkodás Vajdaság Autonóm Tartomány területén.

A közvállalat alapítója

3. szakasz

A Vojvodinašume KV alapítója Vajdaság Autonóm Tartomány.

Az alapítói jogokat a Tartományi Kormány gyakorolja, ha a jelen rendelet másként nem rendelkezik.

A Tartományi Kormány székhelye Újvidéken, a Mihajlo Pupin sugárút 16. szám alatt van.

A Tartományi Kormány törzsszáma: 08068615.

A Tartományi Kormány adóazonosító jele: 103762102.

A közvállalat elnevezése és székhelye

4. szakasz

A Vojvodinašume KV, Vojvodinašume KV, Pétervárad cégnév alatt működik.

A Közvállalat rövidített cégneve Vojvodinašume KV, Pétervárad.

A Vojvodinašume Közvállalat székhelye Péterváradon, a Preradović utca 2. szám alatt van.

Az elnevezés és a székhely megváltoztatásáról a Tartományi Kormány jóváhagyásával a Vojvodinašume KV felügyelőbizottsága dönt.

A Közvállalat jogállása

5. szakasz

A Vojvodinašume KV jogállása szerint jogi személy, a törvényben meghatározott jogokkal, kötelezettségekkel és felelősségekkel.

A Vojvodinašume KV a harmadik személyekkel folytatott jogforgalomban rendelkezik minden meghatalmazással és a saját nevében és saját számlájára jár el.

A Közvállalat kötelezettségeiért viselt felelősség

6. szakasz

A Vojvodinašume KV kötelezettségeiért teljes vagyonával felel.

Kötelezettségeiért az alapító a törvénnyel és ezzel a rendelettel összhangban felel.

II. A KÖZVÁLLALAT TEVÉKENYSÉGE

Főtevékenység

7. szakasz

A Vojvodinašume KV főtevékenysége az erdőnevelés és egyéb erdészeti tevékenység, a tevékenységi kódszám: 02.10.

A Vojvodinašume KV végezhet a főtevékenységét segítő egyéb tevékenységeket is, ha elegendő ezekre a tevékenységekre vonatkozó törvényben előírt feltételeknek.

A Vojvodinašume KV tevékenységének változtatásáról, valamint a főtevékenységét segítő egyéb tevékenységek ellátásáról a felügyelőbizottság dönt, a Tartományi Kormány jóváhagyásával, a törvénnyel összhangban.

Függő társaságok megalapítása

8. szakasz

A Közvállalat függő tőketársaságot alapíthat a jelen rendelet 7. szakaszában szereplő tevékenységek végzésére, a törvénnyel összhangban.

A Közvállalat a jelen szakasz 1. bekezdésében említett függő tőketársaság iránt azokkal a jogokkal, kötelezettségekkel és felelősségekkel rendelkezik, amelyekkel az Autonóm Tartomány, mint alapító rendelkezik a Közvállalat iránt.

Jelen szakasz 1. bekezdésében szereplő határozatot előzetesen a Tartományi Kormány hagyja jóvá.

III. AZ ALAPÍTÓ JOGAI, KÖTELESSÉGE ÉS FELELŐSSÉGE A KÖZVÁLLALAT IRÁNT ÉS A KÖZVÁLLALAT ALAPÍTÓ IRÁNTI JOGAI, KÖTELESSÉGE ÉS FELELŐSSÉGE

Az alapító felhatalmazásai

9. szakasz

A Vojvodinašume KV gazdálkodásában keletkezett rendellenességek esetén, az alapító - a törvénnyel összhangban - az alábbi intézkedéseket fogatosítja, hogy biztosítsa a Vojvodinašume KV zavartalan működését és közérdekű tevékenységét, különösképpen pedig:

- módosítja a vállalat belső szervezeti felépítését;
- felmenti a felügyelőbizottságot és az igazgatót, és kinevezi a közvállalat ideiglenes szerveit;
- korlátozza az egyes köztulajdonban levő eszközök feletti (rendelkezési) használati jogot;
- a közérdekű tevékenység ellátását szabályozó törvény és ezen rendelet által tartalmazott intézkedéseket fogatosítja.

A közérdek védelmének biztosítása

10. szakasz

A közérdek védelmének biztosítása érdekében a Közvállalatban, Vajdaság Autonóm Tartomány hagyja jóvá a Közvállalat tőkéjének értékbecslését és a Közvállalat tőkéjének kimutatását a részesedésekben és részvényekben.

A Tartományi Kormány hagyja jóvá a Közvállalat következő aktusait:

1. az alapszabályt;
2. a Közvállalat hosszú távú és középtávú munkatervét és fejlesztési tervét, valamint éves gazdálkodási programját;
3. a státuszváltozásokat, más jogalanyok megalapítását és a tőkebefektetést;
4. a Közvállalat tulajdonába átruházott köztulajdonban levő eszközök, a jelen rendelettel megállapított közérdekű tevékenység ellátását közvetlenül szolgáló nagy értékek feletti rendelkezést (megszerzés és elidegenítés);
5. nyereségfelosztást, illetve a veszteség fedezésének módját;
6. garanciák, váltókezesesség, jótállás, zálog és egyéb biztosítási eszközök nyújtását azokért a tevékenységekért, amelyek nem tartoznak a közérdekű tevékenység ellátásába;
7. a Közvállalat eladósodásáról;
8. a Közvállalat tulajdoni átalakulására vonatkozó programot és a tulajdoni átalakulásról szóló határozatot;
9. árjegyzéket (határozat az árakról, díjszabási rendszer és mások), ha más törvény alapján ezt nem másik állami szervnek kell jóváhagynia;
10. más aktusokat, a közérdekű tevékenység ellátását szabályozó törvénnyel és ezzel a rendelettel összhangban.

Jelen szakasz 1. bekezdésében jelölt jóváhagyási javaslatot az illetékes tartományi közigazgatási szerv nyújtja be.

Az aktus, amelyet a Tartományi Kormányhoz kell jóváhagynia, akkor tekintendő meghozottnak, ha azt a tartományi Kormány jóváhagyja, kivéve az 1. bekezdés 3. pontját, melynek meghozatalát a Tartományi Kormány előzetesen hagyja jóvá.

A Közvállalat alapító iránti viszonya

1) Tervek és programok

11. szakasz

A Vojvodinašume KV hosszú távú és középtávú üzleti stratégiai és fejlesztési terveket hoz, a törvénnyel összhangban.

A Vojvodinašume KV minden naptári évre meghozza éves gazdálkodási tervét, amit a Tartományi Kormány hagy jóvá.

Az éves gazdálkodási tervnek tartalmaznia kell az alábbi elemeket:

- 1) a tervezett jövedelemforrásokat és a kiadási költséghelyrendeket, rendeltetés szerint;
- 2) a tervezett beszerzéseket;
- 3) a beruházások tervét;
- 4) a nyereségfelosztás tervezett módját, illetve a veszteség fedezésének tervezett módját;
- 5) a termékek és szolgáltatások ára átfogó áttekintésének elemeit;
- 6) a keresetek és a foglalkoztatás tervét;
- 7) a támogatásra, sporttevékenységre, hirdetésre és reprezentációra szánt eszközök felhasználásának mércéit;
- 8) a közzállalatok jogi helyzetéről rendelkező törvény (a továbbiakban: Törvény) által megállapított más elemeket;

Az éves gazdálkodási programot a Tartományi Kormánynak kell megküldeni jóváhagyásra, legkésőbb a Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséről szóló aktus elfogadását követő 15 napon belül.

A jelen szakasz 4. pontját kivéve, Vajdaság Autonóm Tartomány ideiglenes finanszírozásának esetében, a Vojvodinašume KV éves gazdálkodási programot hozhat arra az időszakra, amelyre Vajdaság Autonóm Tartomány ideiglenes finanszírozása vonatkozik.

A Vojvodinašume KV éves gazdálkodási programját kizárólag stratégiai és állami érdekek miatt módosíthatja vagy egészítheti ki, vagy ha jelentősen megváltoznak a Vojvodinašume KV gazdálkodási körülményei.

A Tartományi Kormány nem hagyhatja jóvá a Vojvodinašume KV éves gazdálkodási programjának módosítását és kiegészítését, ha azzal bizonyos rendelkezésekre szánt olyan eszközök növelését javasolja, amelyeket már elköltött és azok meghaladják az elfogadott éves gazdálkodási programban ezekre a célokra tervezett eszközök összegét.

A Vojvodinašume KV más terveket és külön programokat is meghoz, a törvénnyel és ezzel a rendelettel összhangban.

A Vojvodinašume KV hosszú távú és középtávú üzletviteli stratégiai és fejlesztési terveinek, valamint éves gazdálkodási tervének összhangban kell lennie Vajdaság Autonóm Tartomány határozataival, a programokat és terveket tartalmazó aktsaival.

2) Az éves gazdálkodási program megvalósulásának követése

12. szakasz

A Vojvodinašume KV minden negyedév leteltét követő 30 napon belül köteles az erdészeti tevékenységre illetékes tartományi közigazgatási szervnek, mint illetékes hatóságnak három havi jelentést benyújtani az éves gazdálkodási terv megvalósulásáról.

A Vojvodinašume KV, a jelen szakasz 1. bekezdésében említett jelentéseket a gazdasági tevékenységekre illetékes miniszter által előírt űrlapon nyújtja be, a törvénnyel összhangban.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett jelentés alapján, az erdészetre illetékes tartományi közigazgatási szerv, a minisztériumnak és a Tartományi Kormánynak tájékoztatót készít és küld az éves gazdálkodási tervben szereplő tervezett és megvalósított tevékenység arányáról, a törvénnyel összhangban.

13. szakasz

A Közzállalatnak rendelkeznie kell a pénzügyi jelentések felhatalmazott könyvvizsgáló által elvégzett könyvvizsgálatával.

A Közzállalat a pénzügyi jelentést, a felhatalmazott könyvvizsgáló jelentésével egyetemben, tájékoztatás céljából megküldi a Tartományi Kormánynak.

14. szakasz

A Közzállalat a keresetek kifizetését megelőzően köteles hitelesíteni a keresetek elszámolásának és kifizetésének ellenőrzésére vonatkozó űrlapot.

A jelen szakasz 1. bekezdésében említett űrlapot a Szerb Köztársaság Kormánya írja elő, a pénzügyekre illetékes miniszter javaslatára.

Ha a Közzállalat nem hajtja végre az éves gazdálkodási programnak a keresetekre és a foglalkoztatásra vonatkozó részét, Vajdaság Autonóm Tartomány illetékes szerve nem fogja hitelesíteni a keresetek elszámolásának és kifizetésének ellenőrzésére vonatkozó űrlapot.

IV. A NYERESÉG MEGÁLLAPÍTÁSÁNAK ÉS FELOSZTÁSÁNAK FELTÉTELEI ÉS MÓDJA, A VESZTESÉG FEDEZÉSÉNEK MÓDJA ÉS A KOCKÁZATVÁLLALÁS

15. szakasz

A Vojvodinašume KV nyereségének és veszteségének megállapítása és felosztása a törvénnyel összhangban történik.

A nyereség felosztásáról szóló határozatot a Tartományi Kormány jóváhagyásával a Közzállalat felügyelőbizottsága hozza meg.

A Vojvodinašume KV a jelen szakasz 2. bekezdésben foglalt határozat értelmében, az előző évi zárszámadás szerinti megteremtett nyereség egy részét Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetésébe köteles befizetni.

A jelen szakasz 3. bekezdésében foglalt nyereség összegét és a befizetés határidejét Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőházának a következő évre vonatkozó költségvetéséről szóló határozata állapítja meg, a törvénnyel összhangban.

A veszteség fedezésének módjáról szóló határozatot a Tartományi Kormány jóváhagyásával a Közzállalat felügyelőbizottsága hozza meg.

A veszteséget az előző évekből származó fel nem osztott nyereség terhére és egyéb forrásokból kell fedezni.

V. A KÖZZÁLLALAT ADÓSSÁGVÁLLALÁSÁNAK FELTÉTELEI ÉS MÓDJA

16. szakasz

A Vojvodinašume KV a köztartozásokról szóló törvény által megállapított feltételek szerint vállalhat adósságot.

A Közzállalat adósságvállalásáról a felügyelőbizottság hoz határozatot, a Tartományi Kormány előzetes jóváhagyásával.

VI. A KÖZZÁLLALAT KÉPVISELETE

17. szakasz

A Vojvodinašume Közzállalatot a belkereskedelmi és külkereskedelmi forgalomban az igazgató képviseli és eljár a nevében.

Az igazgató, jogosultságai keretében írásbeli meghatalmazást adhat más személynek a Közzállalat képviselőtére.

VII. VAGYON, TŐKE ÉS ESZKÖZÖK

Vagyon

18. szakasz

A Vojvodinašume KV-nak saját vagyona van, amit a törvénnyel, jelen rendelettel és szerződéssel összhangban kezel és rendelkezik felette.

A Vojvodinašume KV vagyona az ingó- és ingatlan vagyon, pénzeszközök, értékpapírok feletti, valamint a törvénnyel összhangban a Vojvodinašume KV-ra ruházott egyéb tulajdonjogok képezik, a köztulajdonban levő dolgok használatának jogát is beleértve.

A Vojvodinašume KV a köztulajdonban és egyéb formákban lévő eszközöket is használhatja a törvénnyel, e rendelettel és szerződéssel összhangban.

19. szakasz

Pénzbeli alaptőke:

- bejegyezve 5.000,00 amerikai dollár összegben
- befizetve 164.614,50 dinár összegben, illetve 2.500 amerikai dollár,

Nem pénzbeli alaptőke 37.388.016.783,16 dinár összegben, melyből:

- a gazdálkodás során felhalmozott nem pénzbeli alaptőke 6.584.748.757,16 dinár
- nem pénzbeli alaptőke, az erdők felbecslésének eredményeként (első becslés) a felülvizsgált Nemzetközi számviteli szabvánnyal 41- Mezőgazdaság – összhangban 30.803.268.026,00 dinár összegben.

A bejegyzett tőke összehangolásra kerül a pénzügyi jelentésekben kimutatott tőkével, a gazdasági társaságokról szóló törvénnyel és a gazdasági alanyok bejegyzését szabályozó előírásokkal összhangban.

Az 1. bekezdésben jelölt alaptőke az alapító, mint a Közvállalat alaptőkéjében 100% részvétellel rendelkező egyetlen tag részesedése.

A közvállalat eszközei

20. szakasz

A Vojvodinašume KV, tevékenységeinek teljesítése során az alábbi forrásokból szerez eszközöket:

- termékek és szolgáltatások értékesítéséből,
- Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből,
- adományokból és ajándékokból,
- adósságvállalással és
- egyéb forrásokból, a törvénnyel összhangban.

VIII. A KÖZVÁLLALAT SZERVEI

A közvállalat szervei

21. szakasz

A Közvállalat szervei a felügyelőbizottság és az igazgató.

1) Felügyelőbizottság

A felügyelőbizottság összetétele

22. szakasz

A Közvállalat felügyelőbizottságnak elnöke és két tagja van, akiket a Tartományi Kormány nevez ki négyéves megbízási időszakra, a törvényben meghatározott feltételekkel, módon és eljárás szerint.

A munkavállalók soraiból kikerülő felügyelőbizottsági tag jelölésének módját és az eljárást az alapszabály rendezi, a törvénnyel összhangban.

A felügyelőbizottság, az igazgató és az ügyvezető igazgató nem javasolhatnak tagot a munkavállalók soraiból a felügyelőbizottságba.

A felügyelőbizottság tagjaira vonatkozó feltételek

23. szakasz

A felügyelőbizottság elnöke és tagjai olyan személyek lehetnek, akik elegendő tesznek a következő feltételeknek:

- 1) nagykorú és cselekvőképes;
- 2) legalább négy éves egyetemi alapképzés során szerzett, illetve legalább 240 ECTS kreditpontos egyetemi alapképzés, mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés, szakirányú szakképzés során szerzett felsőfokú végzettséggel rendelkezik;
- 3) legalább öt év munkatapasztalata van a jelen bekezdés 2. pontjában említett felsőfokú képzettséget feltételező munkakörben;
- 4) legalább három év munkatapasztalattal rendelkezik a közvállalat tevékenységével kapcsolatos munkakörben;
- 5) vállalatirányítási, vagy pénzügyi ismeretekkel rendelkezik;
- 6) nem ítélték el hat hónapot meghaladó börtönbüntetésre;
- 7) nem róttak ki vele szemben biztonsági intézkedést a bűncselekményekről rendelkező törvény alapján, éspedig:
 - egészségügyi intézményben történő elmeorvosi kényszerorvosi kezelés és őrzés;
 - elmeorvosi kényszerorvosi kezelés szabadról;
 - kábítószer-függőség kényszerorvosi kezelése;
 - alkoholizmus kényszerorvosi kezelése;
 - hivatástól, tevékenység végzésétől, tisztség betöltésétől való eltiltás.

A foglalkoztatottak képviselőjének a jelen szakasz 1. bekezdésében megállapított feltételekkel, az alábbi feltételeknek kell elegendő tennie:

- 1) nem tagja egyetlen politikai pártnak sem;
- 2) nem alkalmazták vállalatok pénzügyi jelentéseinek könyvizsgálatára az elmúlt öt évben.

A felügyelőbizottság hatásköre

24. szakasz

A felügyelőbizottság:

1. meghezozza az üzleti stratégia és fejlesztés hosszú távú és középtávú tervét és felel azok megvalósításáért;
2. meghezozza a jelen bekezdés 1. pontjában említett hosszú távú és középtávú üzleti stratégia- és fejlesztési programmal összehangolt éves gazdálkodási programot;
3. elfogadja az éves gazdálkodási program megvalósításának mértékéről szóló jelentést;
4. benyújtja Vajdaság AT Képviselőházának az Intézet éves gazdálkodási jelentését a Tartományi Kormány által;
5. elfogadja a tervezett és megvalósított tevékenységek összehangoltságának mértékéről szóló háromhavi jelentést;
6. elfogadja a pénzügyi jelentéseket;
7. felügyeli az igazgató munkáját;
8. meghezozza az alapszabályt;
9. dönt a státuszváltozásokról, más joganyagok megalapításáról és a tőkebefektetésről;
10. határozatot hoz a nyereségelosztásról, illetve a veszteség fedezésének módjáról;
11. határozatot hoz a Közvállalat adósságvállalásáról;
12. meghatározott időre szóló munkaszerződéseket köt a Közvállalat igazgatójával;
13. határoz a Közvállalat tulajdonába átruházott köztulajdonban levő eszközök (megszerzés és elidegenítés), a jelen rendelettel megállapított közérdekű tevékenység ellátását közvetlenül szolgáló nagy értékek feletti rendelkezésről;
14. meghezozza a Közvállalat termékeinek és szolgáltatásainak árjegyzékét;
15. megállapítja a törvényben meghatározott hatásköri tevékenység ellátásából eredő költségek megtérítésének összegét;
16. meghezozza a munkaszabályzatot;
17. a törvénnyel és az alapszabállyal összhangban egyéb teendőket is ellát.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 1., 2., 8., 10., pontjaiban említett aktusokat a Tartományi Kormány hagyja jóvá.

A jelen szakasz 1. bekezdésének 9., 11., 13., és 16. pontjaiban említett aktusokat a felügyelőbizottság a Tartományi Kormány előzetes jóváhagyásával hozza meg.

A 14. és 15. pontokban említett aktusok az erdészeti tevékenységre illetékes tartományi közigazgatási szerv hagyja jóvá.

A felügyelőbizottság a saját hatáskörébe tartozó kérdésekre vonatkozó döntéshozatali jogot nem ruházhatja át az Intézet igazgatójára vagy más személyre a Közvállalatban.

A munkáért járó térítés

25. szakasz

A felügyelőbizottság elnöke és tagjai a felügyelőbizottságban kifejtett munkájukért megfelelő térítményre jogosultak.

Az jelen szakasz 1. bekezdésében említett térítmény összegét és megállapításának feltételeit és ismérveit a Szerb Köztársaság Kormányja határozza meg.

2) Az igazgató

Az igazgató kinevezése

26. szakasz

A Közvállalat igazgatóját a Tartományi Kormány nevezi ki négy-éves megbízási időszakra, a törvényben és a jelen rendeletben megállapított eljárás szerint lefolytatott nyilvános pályázat alapján.

A nyilvános pályázatot Vajdaság Autonóm Tartománynak az igazgató kinevezésére létrehozott bizottsága bonyolítja, melyet a Tartományi Kormány alakít meg (a továbbiakban: Bizottság).

A Bizottságnak öt tagja van, akik közül az egyik tag a bizottság elnöke.

A bizottság elnökét és két tagját a Tartományi Kormány nevezi ki hároméves megbízási időszakra, egy tagot Vajdaság Autonóm Tartomány Mezőgazdasági Bizottsága nevez ki hároméves megbízási időszakra, egy tagot pedig a Tartományi Kormány nevez ki minden egyes igazgató kinevezésére.

A nyilvános pályázati eljárás lefolytatása a Tartományi Kormány-nak az erdőgazdálkodásra illetékes tartományi közigazgatási szerv javaslata alapján meghozott határozatával kezdődik meg.

A nyilvános pályázatra vonatkozó hirdetést az erdőgazdálkodásra illetékes tartományi közigazgatási szerv készíti elő és teszi közzé, a törvénnyel összhangban.

A Bizottság az eljárást a törvénnyel összhangban bonyolítja le, és felállítja a Szerb Köztársaság Kormánya által az igazgató kinevezésére előírt mércék szerint megállapított és számbelileg kimutatott eredmények alapján legjobban rangsorolt a három jelöltet tartalmazó ranglistát.

A 7. bekezdésben említett ranglistát és a lefolytatott választási eljárásról szóló jegyzőkönyvet meg kell küldeni a erdőgazdálkodásra illetékes tartományi közigazgatási szervnek, az igazgató kinevezésére vonatkozó jogszabály előkészítése és a Tartományi Kormányhoz történő eljuttatása céljából.

Az igazgató megválasztásának feltételei

27. szakasz

A Közvállalat igazgatójává az alábbi feltételeknek eleget tevő személy nevezik ki:

9. nagykorú és cselekvőképes;
10. legalább négy éves egyetemi alapképzés során szerzett, illetve legalább 240 ECTS kreditpontos egyetemi alapképzés, mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés, szakirányú szakképzés során szerzett felsőfokú végzettséggel rendelkezik;
11. legalább öt év munkatapasztalata van a jelen bekezdés 2. pontjában említett felsőfokú képzettséget feltételező munkakörben;
12. legalább három év munkatapasztalattal rendelkezik a Közvállalat tevékenységével kapcsolatos munkakörben;
13. vállalatirányítási ismeretekkel rendelkezik;
14. munkaszervezési és ügyvezetői munkatapasztalattal rendelkezik;
15. nem tagja egyetlen politikai pártnak sem, illetve elrendelték a politikai párt szervében betöltött tisztségének a szüneteltetését;
16. nem ítélték el hat hónapot meghaladó börtönbüntetésre;
17. nem rótták ki iránta biztonsági intézkedést a bűncselekményekről rendelkező törvény alapján, éspedig:
 - egészségügyi intézményben történő elmeorvosi kényszerorvosi kezelés és őrzés;
 - elmeorvosi kényszerorvosi kezelés szabadról;
 - kábítószer-függőség kényszerorvosi kezelése;
 - alkoholizmus kényszerorvosi kezelése;
 - hivatástól, tevékenység végzésétől, tisztség betöltésétől való eltiltás.

A Közvállalat alapszabálya egyéb feltételekről is rendelkezhet, amelyeknek a leendő igazgatónak eleget kell tennie.

Az igazgató a közéleti tisztségek ellátásának területét szabályozó törvény értelmében köztisztviselő.

Az igazgató hatásköre

28. szakasz

Az igazgató:

- 1) képviseli a vállalatot és a nevében jár el;
- 2) megszervezi és irányítja a munkafolyamatot;
- 3) irányítja a Közvállalat gazdálkodását;
- 4) felel a Közvállalat törvényes működéséért;
- 5) javasolja a Közvállalat hosszú távú és középtávú üzleti stratégiai és fejlesztési tervét és felel azok megvalósításáért;
- 6) javasolja az éves gazdálkodási programot és intézkedéseket fogantatja annak teljesítésére;
- 7) javasolja a pénzügyi jelentéseket;
- 8) végrehajtja a felügyelőbizottság határozatait;
- 9) megválasztja az ügyvezető igazgató(ka)t;
- 10) meghozza a Közvállalat munkahelyi besorolásra vonatkozó aktusát, a munkaügyi törvénnyel összhangban;
- 11) a törvényben, jelen rendeletben és a vállalat alapszabályában meghatározott egyéb teendőket lát el.

Az ügyvezető igazgató

29. szakasz

A Közvállalat ügyvezető igazgatójává olyan személy nevezhető ki, aki eleget tesz a következő feltételeknek:

1. nagykorú és cselekvőképes;
2. legalább négy éves egyetemi alapképzés során szerzett, illetve legalább 240 ECTS kreditpontos egyetemi alapképzés, mesterképzés, szakirányú mesterképzés, szakirányú továbbképzés, szakirányú szakképzés során szerzett felsőfokú végzettséggel rendelkezik;
3. legalább öt év munkatapasztalata van a jelen bekezdés 2. pontjában említett felsőfokú képzettséget feltételező munkakörben;

4. három év munkatapasztalattal rendelkezik olyan munkakörben, amelyre a Közvállalatban kap megbízatást (A Közvállalatokról szóló törvény 27. szakaszának 2. bekezdése);
5. munkaszervezési és ügyvezetői munkatapasztalattal rendelkezik;
6. nem ítélték el hat hónapot meghaladó börtönbüntetésre;
7. nem róttak ki iránta biztonsági intézkedést a bűncselekményekről rendelkező törvény alapján, és pedig:
 - egészségügyi intézményben történő elmeorvosi kényszergyógykezelés és őrzés;
 - elmeorvosi kényszergyógykezelés szabadlábon;
 - kábítószer-függőség kényszergyógykezelése;
 - alkoholizmus kényszergyógykezelése;
 - hivatástól, tevékenység végzésétől, tisztség betöltésétől való eltávolítás.

Az ügyvezető igazgatók számát, a munkakört, amelyre megválasztják őket, valamint a teendőket, amelyeket el kell látnia az ügyvezető igazgatónak az igazgató általi felhatalmazásának kereteiben, az alapszabállyal és a törvénnyel összhangban kell megállapítani.

Az igazgató és az ügyvezető igazgató bére

30. szakasz

Az igazgató és az ügyvezető igazgató bérre, valamint ösztönzésre jogosult, a Szerb Köztársaság Kormánya által megállapított ösztönzés feltételeivel, mércéivel és összegével összhangban.

Az igazgató és az ügyvezető igazgató részére történő ösztönzés kifizetésére vonatkozó határozatot a felügyelőbizottság hozza meg, a Tartományi Kormány jóváhagyásával.

Az ügyvezető igazgató számára történő ösztönzés kifizetésére vonatkozó határozatot a felügyelőbizottság hozza meg, az igazgató javaslatára.

IX. A TEVÉKENYSÉG ELLÁTÁSÁRA VONATKOZÓ EGYÉB FONTOS KÉRDÉSEK

A Közvállalat alapszabálya

31. szakasz

Az alapszabály a Közvállalat alapszabálydokumentuma, és a Közvállalat összes többi általános aktusát össze kell hangolni az alapszabállyal.

A Közvállalat szervei és meghatalmazott egyénei által meghozandó egyedi aktusokat össze kell hangolni az e szakasz 1. bekezdésében említett általános aktusokkal.

A sztrájkjog érvényesítése

32. szakasz

A Közvállalat munkavállalói a munkából eredő saját professzionális és gazdasági érdekeik védelmében a törvénnyel, a kollektív szerződéssel és a Tartományi Kormány külön aktusával összhangban érvényesíthetik sztrájkjogukat.

Ha a Közvállalat munkavállalói sztrájkba lépnek, biztosítani kell a minimális munkafolyamatot a közérdekű tevékenység ellátásában.

A minimális munkafolyamatot külön rendelettel Vajdaság AT Képviselőháza állapítja meg, a törvénnyel összhangban.

Környezetvédelem

33. szakasz

A Vojvodinašume KV tevékenységének ellátása során köteles a környezetvédelemhez és környezetfejlesztéshez szükséges feltételeket biztosítani, továbbá köteles a környezet természeti és munkával megteremtett értékeit veszélyeztető okokat megakadályozni és a káros következményeket elhárítani.

A Közvállalat alapszabálya részletesen megállapítja a Közvállalat környezetvédelmi tevékenységeit, a törvénnyel és az alapítónak a környezetvédelem területét szabályozó jogszabályaival összhangban.

A vállalat működésének nyilvánossága

34. szakasz

A Vojvodinašume KV a törvényben előírt módon köteles biztosítani működésének nyilvánosságát.

A Közvállalat működésének nyilvánosságáért az igazgató felel.

X. ÁTMENETI ÉS ZÁRÓ RENDELKEZÉSEK

35. szakasz

A Vojvodinašume KV köteles az alapszabályát a jelen rendelet hatálybalépését követő 90 napon belül összehangolni ezzel a rendelettel.

A Közvállalat illetékes szervei kötelesek az alapszabály hatálybalépését követő 30 napon belül az egyéb általános aktusokat az alapszabállyal összehangolni.

36. szakasz

A Vojvodinašume KV megalapításának célját képező tevékenység zavartalan ellátása tekintetében felmerülő egyéb jelentős kérdésekről az alapszabály rendelkezik.

37. szakasz

Az igazgató megválasztására vonatkozó eljárás lezárultáig a Tartományi Kormány nevezi ki a megbízott igazgatót a jelen rendelet 26. szakaszával összhangban, legfeljebb egy éves időtartamra, a törvény által megállapított feltételekkel és módon.

38. szakasz

A jelen rendelet hatálybalépésével hatályát veszíti a Vojvodinašume Közvállalat megalapításáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 4/2013. és 54/2015. szám).

39. szakasz

Ez a rendelet a Vajdaság AT Hivatalos Lapjában történő közzétételének napján lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 3-11/19.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY
KÉPVISELŐHÁZÁNAK
ELNÖKE

977.

Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/14. szám) 31. szakaszának 2. és 5. fordulója alapján, figyelemmel a mezőgazdaság és falufejlesztés támogatásáról szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 10/2013, 142/2014. és 103/2015. szám) 13. szakaszára, a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztérium 320-00-06589/2016-09. számú 2016. szeptember 22-én kelt előzetes jóváhagyásával Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-án megtartott ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET hozott

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY TERÜLETÉN A
FALUFEJLESZTÉSI MEZŐGAZDASÁGI POLITIKA 2016.
ÉVI MEGVALÓSÍTÁSÁT TÁMOGATÓ INTÉZKEDÉSEK
PROGRAMJÁRÓL SZÓLÓ TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI
RENDELETET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intézkedések programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/15. szám) A Vajdaság Autonóm Tartomány terüle-

tén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intézkedések programjának (a továbbiakban: Program) 1.2. pontjában, az 1.2.2. Táblázat: Tervezett vidékfejlesztési politikai intézkedések - módosul, és helyébe az alábbi lép:

Sor-szám	Intézkedés megnevezése	Intézkedés kódja	Intézkedésre tervezett költségvetés (intézkedésenkénti összeg dinárban kifejezve)	Felhasználónkénti támogatási összeg (%) (pl. 30%, 50%, 80%)	Felhasználónkénti maximális támogatási összeg (ha meg-szabták (dinárban))
1.	Beruházások a mezőgazdasági birtokok tárgyi eszközeibe (telepek felszerelése, hűtőházak és szárítók építése, méhészeti befektetések, jégvédelmi hálók, fóliasátrak, halastavak)	101	93.000.000,00	50%-ig	4.500.000,00
			330.000.000,00	80%-ig	20.000.000,00
2.	Beruházások a mezőgazdasági termékek feldolgozásába és marketingjébe	103	45.000.000,00	60%-ig	3.000.000,00
3.	A termőföld fenntartható használata (tagosítás, termékenységi ellenőrzése, lecsapolás, műszaki dokumentáció, talajjavítás stb.)	201.1.	902.318.400,00	100%-ig	-
4.	Az erdei erőforrások fenntartható használata	201.2.	210.564.071,00	100%-ig	-
5.	Bio-mezőgazdaság	201.3.	100.000,00	70%-ig	30.000,00
6.	Befektetések a vidéki infrastruktúra és szolgáltatások előmozdításába és fejlesztésébe (befektetések az öntözőrendszerek-be, a termőföldek bérbe adása, vízgazdálkodási objektumok építése)	301	617.000.000,00	50%-ig	8.000.000,00
7.	A mezőgazdasági termékek értéknövelésére irányuló gazdasági aktivitások, az élelmiszerek, bio-termékek és földrajzi eredet megjelölésével ellátott termékek biztonságosságának és minőségének tanúsítása	304	900.000,00	50%-ig	200.000,00
8.	Tudásátvitel és a tanácsadói tevékenység fejlesztése - mezőgazdasági és vidékfejlesztési kiképzések előmozdítása	305	10.000.000,00	100%-ig	700.000,00
9.	Helyi fejlesztési stratégiák megvalósítása	202.1.	3.000.000,00	100%-ig	250.000,00
10.	A mezőgazdasági tanácsadó szakszolgálatok támogatása tanácsadói teendőik ellátásában, a mezőgazdasági tanácsadói teendők középtávú fejlesztési programmal és a mezőgazdasági tanácsadói és szakmai teendők ellátásáról szóló törvénnyel összhangban	306	93.000.000,00	100%-ig	-

11.	Az állattenyésztés előmozdítása - tenyésztési programok	603	60.000.000,00	100%-ig	5.000.000,00
	ÖSSZESEN		2.364.882.471,00		

Az 1.2.2.1. Táblázat: Vajdaság Autonóm Tartomány területén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intézkedések programjából finanszírozott tervezett vidékfejlesztési politikai intézkedések - módosul, és helyébe az alábbi lép:

Sor-szám	Intézkedés megnevezése	Intézkedés kódja	Intézkedésre tervezett költségvetés (intézkedésenkénti összeg dinárban kifejezve)	Felhasználón-kénti támogatási összeg (%) (pl. 30%, 50%, 80%)	Felhasználón-kénti maximális támogatási összeg (ha meg szabták) (dinárban)
1.	Beruházások a mezőgazdasági birtokok tárgyi eszközeibe (telepek felszerelése, hűtőházak és szárítók építése, méhészeti befektetések)	101	93.000.000,00	50%-ig	4.500.000,00
2.	Beruházások a mezőgazdasági termékek feldolgozásába és marketingjébe	103	45.000.000,00	60%-ig	3.000.000,00
3.	Bio-mezőgazdaság	201.3.	100.000,00	70%-ig	30.000,00
4.	A mezőgazdasági termékek értéknövelésére irányuló gazdasági aktivitások, az élelmiszerek, bio-termékek és földrajzi eredet megjelölésével ellátott termékek biztonságosságának és minőségének tanúsítása	304	900.000,00	50%-ig	200.000,00
5.	Tudásátvitel és a tanácsadói tevékenység fejlesztése - mezőgazdasági és vidékfejlesztési kiképzések előmozdítása	305	10.000.000,00	100%-ig	700.000,00
6.	Helyi fejlesztési stratégiák megvalósítása	202.1.	3.000.000,00	100%-ig	250.000,00
7.	A mezőgazdasági tanácsadó szakszolgálatok támogatása tanácsadói teendők ellátásában, a mezőgazdasági tanácsadói teendők középtávú fejlesztési programmal és a mezőgazdasági tanácsadói és szakmai teendők ellátásáról szóló törvénnyel összhangban	306	93.000.000,00	100%-ig	-
8.	Az állattenyésztés előmozdítása - tenyésztési programok	603	60.000.000,00	100%-ig	5.000.000,00
	ÖSSZESEN		305.000.000,00		

Az 1.2.2.2. Táblázat: Vajdaság Autonóm Tartomány területén a termőföld védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programjából finanszírozott tervezett vidékfejlesztési politikai intézkedések - módosul, és helyébe az alábbi lép:

Sor-szám	Intézkedés megnevezése	Intézkedés kódja	Intézkedésre tervezett költségvetés (intézkedésenkénti összeg dinárban kifejezve)	Felhasználónkénti támogatási összeg (%) (pl. 30%, 50%, 80%)	Felhasználónkénti maximális támogatási összeg (ha megszabták) (dinárban)
1.	Beruházások a mezőgazdasági birtokok tárgyi eszközeibe (beruházások a jégvédelmi hálókba, fóliasátrakba és akvakultúrába)	101	330.000.000,00	80%-ig	20.000.000,00
2.	A termőföld fenntartható használata (tagosítás, termékenység ellenőrzése, lecsapolás, műszaki dokumentáció, talajjavítás stb.)	201.1.1.	902.318.400,00	100%-ig	-
3.	Befektetések a vidéki infrastruktúra és szolgáltatások előmozdításába és fejlesztésébe (befektetések az öntözőrendszerekbe, a termőföldek bérbe adása, vízgazdálkodási objektumok építése)	301	617.000.000,00	50%-ig	8.000.000,00
	ÖSSZESEN		1.849.318.400,00		

Az 1.2.2.3. Táblázat: Vajdaság AT Erdőgazdasági Költségvetési Alapjának eszközei felhasználásának 2016. évi programjából finanszírozott tervezett vidékfejlesztési politikai intézkedések - módosul, és helyébe az alábbi lép:

Sor-szám	Intézkedés megnevezése	Intézkedés kódja	Intézkedésre tervezett költségvetés (intézkedésenkénti összeg dinárban kifejezve)	Felhasználónkénti támogatási összeg (%) (pl. 30%, 50%, 80%)	Felhasználónkénti maximális támogatási összeg (ha meg lett szabva) (dinárban)
1.	Az erdei erőforrások fenntartható használata	201.2.	210.564.071,00	100-ig	-
	ÖSSZESEN		210.564.071,00		

Az 1.2.4. Táblázat: A program pénzügyi kerete módosul, és helyébe az alábbi lép:

Költségvetés	Érték dinárban kifejezve
A mezőgazdasági politika és a vidékfejlesztési politika támogatási programjának megvalósítására szolgáló AT-i/HÖE-i költségvetési eszközök összege	305.000.000,00
Közvetlen kifizetésekre tervezett eszközök	/
Videkfejlesztési támogatási intézkedésekre tervezett eszközök	2.364.882.471,00
A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intézkedések programja	305.000.000,00
A Vajdaság Autonóm Tartomány területén a termőföld védelme, rendezése és használata támogatásának 2016. évi programja	1.849.318.400,00
A Vajdaság AT Erdőgazdasági Költségvetési Alapjának eszközei felhasználásának 2016. évi programjából	210.564.071,00
A közvetlen kifizetések és a vidékfejlesztési intézkedések keretében nem előirányzott intézkedések fogyanatosítására tervezett eszközök	/

2. szakasz

A 2.1. pontban a 2.1.8. alpont 1. bekezdése módosul, és helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A beruházások a mezőgazdasági birtokok tárgyi eszközeibe 101. intézkedésre szánt eszközök összesen 423.000.000,00 dinárt tesznek ki, és pedig 93.000.000,00 dinár a Vajdaság AT területén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intéz-

kedések programjából és 330.000.000,00 dinár a Vajdaság AT területén a termőföld védelme, rendezése és használata támogatásának 2016. évi programjából.“

3. szakasz

A 2.3. pontban a 2.3.8. alpont 1. bekezdése módosul, és helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A termőföld fenntartható használata 201.1. intézkedés társfinanszírozására szánt eszközök összesen 902.318.400,00 dinárt tesznek ki. Az intézkedést teljes mértékben a Vajdaság AT területén a termőföld védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programjából kell finanszírozni.“

4. szakasz

A 2.4. pontban a 2.4.8. alpont 1. bekezdése módosul, és helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az erdei erőforrások fenntartható használata 201.2. intézkedés társfinanszírozására szánt eszközök összesen 210.564.071,00 dinárt tesznek ki.“

5. szakasz

A 2.6. pontban a 2.6.8. alpont 1. bekezdése módosul, és helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„A vidéki infrastruktúra és szolgáltatások előmozdítása és fejlesztése 301. intézkedés társfinanszírozására szánt eszközök összesen 617.000.000,00 dinárt tesznek ki. Az intézkedést teljes mértékben a Vajdaság AT területén a termőföld védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programjából kell finanszírozni.“

6. szakasz

A 3.1. pontban a 3.1.8. alpont 1. bekezdése módosul, és helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„Az állattenyésztés előmozdítása – tenyésztési program 603. intézkedés megvalósítására szolgáló eszközök összesen 60.000.000,00 dinárt tesznek ki. Az említett eszközökből 4.800.000,00 dinárt a Tenyésztési Főszervezet által végzett ellenőrzésre kell fordítani. Az eszközök 55.200.000,00 dinárt kitevő fennmaradt részének 88%-os arányban a tenyésztési alapszervezetek és külön megbízással rendelkező szervezetek működésére, 12%-os arányban pedig a regionális tenyésztési szervezetek működésére kell felosztani.“

7. szakasz

Jelen tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.”

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 3-11/15.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,

Vajdaság AT Képviselőházának elnöke

978.

A Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/14. szám) 31. szakaszának 2. és 5. fordulata, valamint A mezőgazdasági földterületről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 62/06., 65/08. – egyéb törvény, 41/09. és 112/15. szám) 14. szakaszának 4. bekezdése alapján, a Mezőgazdasági és Környezetvédelmi Minisztérium jóváhagyásával Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-án megtartott ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET

hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNYI TERMŐFÖLDEK VÉDELMEK, RENDEZÉSÉNEK ÉS HASZNÁLATÁNAK 2016. ÉVI PROGRAMJÁRÓL SZÓLÓ TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL

1. szakasz

Vajdaság Autonóm Tartomány területén lévő termőföldek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programjáról szóló tartományi képviselőházi rendeletben (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 54/2015. és 9/2016. szám - kiigazítás) a Vajdaság Autonóm Tartomány területén lévő termőföldek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programja (a továbbiakban: Program) I. pontja a következőképpen módosul:

„Vajdaság Autonóm Tartomány területén lévő termőföldek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programja (a továbbiakban: Program) finanszírozására a Vajdaság Autonóm Tartomány 2016. évi költségvetéséről szóló tartományi képviselőházi rendeletben, „A termőföldek védelme, rendezése, használata és igazgatása” 0102 Program keretében összesen 2.546.787.867,24 dinár összeget terveznek, éspedig az alábbi finanszírozási forrásokból:

- Költségvetési bevételből 1.915.505.032,63 dinár összegben;
- Korábbi évekből származó fel nem osztott bevételtöbblet – 631.282.834,61 dinár összegben.

Az eszközök 567.907.803,05 dinár összegű részét, Vajdaság Autonóm Tartomány területén lévő termőföldek védelmének, rendezésének és használatának 2015. évi programja (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 54/2014., 29/2015. és 42/2015. szám; a továbbiakban: 2015. évi program) nem realizált részének kifizetésére fordítják.

VÁLLALT KÖTELEZETTSÉGEK

1001 Programtevékenység: Termőföldek védelmének támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z - fel-használók részvétele min (%)
1.1	A mezőőri szolgálat felszerelése, a 2014. évben megkötött szerződések szerint	1.326.000,00	egy helyi önkormányzat	50	50
1.2	A mezőőri szolgálat felszerelése, a 2015. évben megkötött szerződések szerint	9.633.222,00	tizenhárom helyi önkormányzat	50	50
Összesen-termőföldek védelmének támogatása		10.959.222,00			
1002 Programtevékenység: Termőföldek rendezésének támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z - fel-használók részvétele min. (%)

2.1	A termőföldek vízlecsapolása funkciójában lévő csatornahálózatok 2015. évi rendezési munkálatai	471.081.991,05	600 km	60	40
2.2	A tagosítás új eljárásainak megkezdése, a 2015. évben megkötött szerződések szerint (Mitrovica város és Kevevára község)	10.000.000,00	három kataszteri község	55	45
Összesen - A termőföld rendezésének támogatása		481.081.991,05			
1003 Programtevékenység: Termőföld-használat támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z - fel-használók részvétele min. (%)
3.1	GIR, a 2015. évben megkötött szerződés szerint	7.990.356,00	Vajdaság AT	100	0
3.2	A megmunkálatlan termőföld mezőgazdasági termelésre – használatra való átalakítása – halastavak felújítása és új halastavak létesítése (a 2015. évi szerződések)	56.850.000,00	nyolc felhasználó	80	20
3.3	A mezőgazdasági középiskolák rendelkezésére álló termőföld fokozottabb használata - felszerelések beszerzése	1.026.234,00	egy iskola	100	0
3.4	Bírósági végzés alapján történő kifizetés	10.000.000,00	kifizetés	100	0
Összesen - Termőföldhasználat támogatása		75.866.590,00			
VÁLLALT KÖTELEZETTSÉGEK ÖSSZESEN		567.907.803,05			

Az I. pont 1.1. alpontjában foglalt eszközök felhasználója a Vajdaság Autonóm Tartomány (a továbbiakban: Vajdaság AT) területén lévő helyi közösség, amely 2014-ben jelentkezett a mezőéri szolgálat felszerelésének társfinanszírozására kiírt pályázatra (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 50/14. szám), teljesítette a jelen pályázat feltételeit, 2014-ben szerződést kötött a visszatérítetlen eszközök odaitéléséről a mezőéri szolgálat felszerelésére, valamint amellyel pótszerződést kötöttek és meghosszabbították a megvalósítás időpontját 2015-ig. Az I. pont 1.1. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetéséből az eszközök maximum 50%-ig finanszírozzák. A fennmaradó eszközöket az eszközök felhasználója biztosítja.

Az I. pont 1.2. alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő helyi közösségek, amelyek 2015-ben jelentkeztek a mezőéri szolgálat felszerelésének társfinanszírozására kiírt pályázatra (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 37/15. szám), teljesítették a jelen pályázat feltételeit, 2015-ben szerződést kötöttek a visszatérítetlen eszközök odaitéléséről a mezőéri szolgálat felszerelésére. Az I. pont 1.2. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetéséből az eszközök maximum 50%-ig finanszírozzák. A fennmaradó eszközöket az eszközök felhasználói biztosítják.

Az I. pont 2.1. alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő helyi közösségek, amelyek 2015-ben jelentkeztek a termőföldek vízlecsapolása funkciójában lévő csatornahálózat rendezési munkálatainak megvalósítására kiírt pályázatra (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 10/15. szám), teljesítették a jelen pályázat feltételeit, 2015. évben szerződést kötöttek a termőföldek vízlecsapolása funkciójában lévő csatornahálózat rendezéséről. Az I. pont 2.1. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetéséből az eszközök maximum 60%-ig finanszírozzák. A fennmaradó eszközöket a helyi önkormányzatok biztosítják, melynek során valamennyi szerződött eszközt a Vode Vojvodine Közvéallalat számlájára utalnak át. A tevékenység a Vode Vojvodine Közvéallalat szakmai támogatásával valósul meg abban a részben, amely a kivitelezők kiválasztására és a kivitelezett munkálatok feletti felügyeletre vonatkozik. A munkálatok elvégzését és a kivitelezőnek történő fizetést a Vode Vojvodine Közvéallalat szerződi le.

Az I. pont 2.2. alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő helyi közösségek (Mitrovica város, Kevevára község), amelyek 2015-ben jelentkeztek a tagosítás új eljárásainak megkezdésére kiírt pályázatra (Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapja, 37/15. szám), teljesítették a jelen pályázat feltételeit, 2015. évben szerződést kötöttek a tagosítás új eljárásainak megkezdéséről. Az I. pont 2.2. alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetéséből az eszközök maximum 55%-ig finanszírozzák. A fennmaradó eszközöket az eszközök felhasználói biztosítják.

Az I. pont 3.1 alpontjában foglalt tevékenység a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság munkaterületein a földrajzi információs rendszer gyakorlati megvalósítása céljából való-sítja meg. Az I. pont 3.1. alpontjában foglalt tevékenységet teljes egészében jogi személy végzi el, akit a Közbesszerzésekről szóló törvénnyel összhangban választanak ki, és akivel a 2015. évben szerződést kötöttek. Az I. pont 3.1 alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetése teljes egészében finanszírozza.

Az I. pont 3.2 alpontjában foglalt tevékenységet a Vajdaság AT területén megmunkálatlan termőföldek használatra való átalakítása – halastavak felújítása és új halastavak létesítéséről szóló lefolytatott pályázat szerint Vajdaság AT költségvetéséből 80%-ig finanszírozzák, az alanyoknak, akik a 2015. évben szerződést kötöttek.

Az I. pont 3.3 alpontjában foglalt eszközök felhasználója Vajdaság AT területén lévő mezőgazdasági középiskola, akivel a 2015. évben lefolytatott pályázat szerint szerződést kötöttek. Az eszközök a termőföld jobb kihasználására és a mezőgazdasági középiskolákban folytatott tanítás korszerűsítésére ítélték oda. Az I. pont 3.3 alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetése teljes egészében finanszírozza.

Az I. pont 3.4 alpontjában foglalt tevékenység a kifizetés céljából valósul meg, amelyet a bírósági végzés alapján a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárságnak a Szerb Köztársaság javára kell kifizetnie.

A Program II. pontja az alábbiak szerint módosul:

Az 1.978.880.064,19 dinár összegben tervezett eszközöket a 2016. évben az alábbi tevékenységekre kell felhasználni:

1001 Programtevékenység: Termőföldek védelmének támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z f e l - hasz-nálók részvétele min. (%)
1.1	Az állami tulajdonban lévő megművelhető mezőgazdasági termőföld termelékenységének ellenőrzése	10.000.000,00	5.341	100	0
1.2	A betegségek és kártevők figyelemmel kísérése, az öntöző csatornáknál lévő termőföldek és vizek keveredésének megelőzése	103.400.000,00	Vajdaság AT	100	0
1.3	Mezőőri szolgálat felszerelése	10.000.000,00	nyolc helyi költség	50	50
1.4	Vízgazdálkodási védelmi épületek rendszeres és beavatkozásszerű karbantartása, megerősítése és a víz káros hatásával szembeni védelem	285.000.000,00	650 km	100	0
Összesen – termőföld védelmének támogatása		408.400.000,00			
1002 Programtevékenység: Termőföld rendezésének támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z f e l - hasz-nálók részvétele min. (%)
2.1	A termőföldek vízlecsapolása funkciójában lévő csatornahálózatok 2015. évi rendezési munkálatai	497.318.400,00	840 km	55	45
2.2	A korábban elkezdett tagosítási folyamat megvalósítása (Nagybecskerek, Pancsova és Versec városok, és Palánka, Petróc, Magyarakanizsa, Ürög, Ópáva, Begaszentgyörgy, Verbász, Kishegyes, Ruma, Apatin községek)	75.000.000,00	tizenhárom kataszteri község	55	45
2.3	Regionális vízgazdálkodási rendszerek, alrendszerek és egyéb vízügyi létesítmények kiépítése, rekonstruálása és szanálása	165.000.000,00	5.000 ha	100	0
2.4	Öntözési rendszer kiépítése, rekonstruálása és szanálása és öntözési felszerelés beszerzése	330.000.000,00	700 alany	50	50
2.5	Az öntözéshez szükséges vízellátó rendszer műszaki dokumentációjának kidolgozása	10.000.000,00	három projekt	100	0
2.6	Az illegális hulladékok eltávolítása a termőföldről	15.000.000,00	tizenkét helyi önkormányzat	70	30
Összesen – termőföld rendezésének támogatása		1.092.318.400,00			
1003 Programtevékenység: Termőföldhasználat támogatása		A titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z f e l - hasz-nálók részvétele min. (%)
3.1	A termőföldek jobb kihasználása – termelők támogatása a védett helyiségekben való termeléshez szükséges felszerelések és szerkezetek beszerzésében	60.000.000,00	180 használó/ 190.000 m2	50	50
3.2	Monitoring távirányítás használatával a mezőgazdaság, víz- és erdőgazdálkodás terén elnevezésű projekt megvalósítása	10.000.000,00	Vajdaság AT	100	0

1001 Programtevékenység: Termőföldek védelmének támogatása		A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)	A munkálatok elvárt terjedelme	Vajdaság AT költségvetési részvétele max. (%)	E s z k ö z f e l - használók részvétele min. (%)
1.1	Az állami tulajdonban lévő megművelhető mezőgazdasági termőföld termelékenységének ellenőrzése	10.000.000,00	5.341	100	0
3.3	A 65. évnél idősebb személyek vagy fogyatékkal élő személyek bejegyzett mezőgazdasági birtokain lévő termőföldek bérbeadásának serkentésére szánt eszközök (a 2016. évi nyilvános felhívás szerint)	122.000.000,00	3.200	100	0
3.4	G I R	8.000.000,00	Vajdaság AT	100	0
3.5	A mezőgazdasági termőföld használatának előmozdítása az időjárási viszontagságoktól való védelmével és egyéb berendezés beszerzésével	270.000.000,00	80 alany / 300 ha	60	40
3.6	A mezőgazdasági középiskolák rendelkezésére álló termőföld fokozottabb használata - felszerelések beszerzése	8.161.664,19	hét iskola	100	0
Összesen – termőföldhasználat támogatása		478.161.664,19			

	A titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)
1. Termőföld védelmének támogatása	408.400.000,00
2. Termőföld rendezésének támogatása	1.092.318.400,00
3. termőföld használatának támogatása	478.161.664,19
A 2016. évre ÖSSZESEN	1.978.880.064,19

ÁTVÁLLALT ÉS ÚJONNAN TERVEZETT TEVÉKENYSÉGEK

	A Titkárság 2016. évi kötelezettségei (dinár)
1. ÁTVÁLLALT KÖTELEZETTSÉGEK	567.907.803,05
2. ÚJONNAN TERVEZETT 2016. ÉVI TEVÉKENYSÉGEK	1.978.880.064,19
ÖSSZESEN A 2016. évre	2.546.787.867,24

A Program III. pontja az alábbiak szerint módosul:

A II. pont 1.1 alpontjában foglalt tevékenység, összesen 10.000.000,00 dinár összegben, Vajdaság AT területén lévő tizenkét mezőgazdasági szakszolgálat által kerül megvalósításra, amelyek a Szerb Köztársaság Mezőgazdasági, Erdőgazdálkodási és Vízgazdálkodási Minisztériuma által kiadott, a termőföld termelékenységének kivizsgálására vonatkozó felhatalmazással rendelkeznek. A II. pont 1.1 alpontjában foglalt tevékenység tartalmazza az állami tulajdonban lévő megmunkálható termőföldet, amelyet jogi és természetes személyek használnak. A tevékenység felöleli a mintavételt, a makró elemek tartalmának megállapítását (nitrogén, foszfor, kálium, humusz, kalcium-karbonát és savasság), valamint javaslatok tételét minimum 5.341 minta esetében mintánként 1.760,00 dinárért a hozzáadott értékadót beleszámítva, valamint a mikro elemek (réz, cink, nikkel, króm, arzén, higany, ólom és kadmium) mértékének megállapítását a minimum 141 minta esetében, mintánként 4.248,00 dinárért a hozzáadott értékadót beleszámítva. A II. pont 1.1 alpontban foglalt tevékenységet teljes egészében Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetéséből kell finanszírozni, és Vajdaság Autonóm Tartomány területén felöleli az I. – V. kataszteri osztályban levő megművelhető mezőgazdasági termőföldet.

A II. pont 1.2 alpontjában foglalt tevékenység megvalósítása által az előrejelző – jelentő tevékenység és a Vajdaság AT területén az öntöző csatornában lévő termőföldök és vizek keveredésének megelőzése miatti növényvédők fenntartható alkalmazása keretein belül meg-

teremtődnek a mezőgazdasági kultúrákon megjelenő betegségek és kártevők rendszeres figyelemmel kísérésének feltételei. Az eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő tizenkét szakszolgálat lesz. A Vajdaság AT előrejelző-jelentő szolgálata eredményének fogantatás és az elkezdett intézkedések monitoringjának előmozdítására 13 tanácsadót alkalmaznak. Úgyszintén, finanszírozzák az automata meteorológiai állomásokon, valamint a laboratóriumban és a terepen szükséges egyéb felszerelések beszerzését. A II. pont 1.2 alpontban foglalt tevékenységet teljes egészében Vajdaság Autonóm Tartomány költségvetése finanszírozza. Ezen intézkedés eredményeként 100.000 megfigyelés elvégzése van tervben (csapdák, világító lámpák, a növények vizuális vizsgálata és hasonlók által), amely következtében 1000 szakjavaslatot fog eredményezni.

A II. pont 1.3 alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő helyi önkormányzatok, amelyek a meghozott határozat szerint a mezőőri szolgálat működését irányították elő. Az eszközöket a lefolytatott pályázat szerint kell odaítélni. Az II. pont 1.3 alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetése az eszközök maximum 50%-ig finanszírozza. A fennmaradó eszközöket az eszközök felhasználói biztosítják.

A II. pont 1.4 alpontjában foglalt tevékenységet az Újvidéki Vode Vojvodine Közvállalatnak kell átírni, amely a vállalat 2016. évi a Tartományi Kormány által jóváhagyott ügyviteli terve alapján kerül megvalósításra. A tevékenység célja a védelmi vízgazdálkodási létesítmények rendszeres és beavatkozásszerű karbantartása és megerősítése, valamint a víz káros hatásával szembeni védelem. A II. pont 1.4 alpontjában foglalt tevékenységet teljes egészében a Vajdaság AT költségvetése finanszírozza.

A II. pont 2.1 alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság AT területén lévő helyi önkormányzatok, amelyek a Vode Vojvodine Közvállalat jóváhagyásának előzetes megszerzésével hozzákezdnek a termőföld vízlecsapolási funkciójában lévő nyitott csatornahálózat rendezéséhez. Az eszközöket a lefolytatott pályázat alapján ítélik oda, amely pályázaton a Vajdaság AT területén lévő helyi önkormányzatok vehetnek részt. A lefolytatott pályázati folyamatot követően a II. pont 2.1 alpontjában foglalt tevékenység megvalósításáról szóló szerződést a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság, a helyi önkormányzat és a Vode Vojvodine Közvállalat kötik meg. Az II. pont 2.1 alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetése az eszközök maximum 55%-ig finanszírozza, a fennmaradó eszközöket a felhasználó biztosítja, mely során valamennyi szerződött összeget a Vode Vojvodine Közvállalat számlájára kell átutalni. A tevékenység a Vode Vojvodine Közvállalat szaktámogatásával kerül

megvalósításra azokban a részekben, amelyek a kivitelezők kiválasztására és a kivitelezett munkák feletti felügyeletre vonatkoznak. A munkálatok kivitelezését és a kivitelezőnek történő fizetést az újvidéki székhelyű Vode Vojvodine Közvállalat szerződi le.

A II. pont 2.3 alpontjában foglalt eszközök felhasználói a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok (Nagybecskerek, Pancsova, Versec, Palánka, Petróc, Magyarkanizsa, Ürög, Ópáva, Begaszentgyörgy, Verbász, Kishegyes, Ruma, Apatin), ahol a tagosítás folyamatban van. Az II. pont 2.2 alpontjában foglalt tevékenységet Vajdaság AT költségvetéséből az eszközök maximum 55%-ig finanszírozzák. A fennmaradó eszközöket az eszközök felhasználói biztosítják.

A II. pont 2.3 alpontjában foglalt tevékenységre előírányzott eszközöket az újvidéki székhelyű Vode Vojvodine Közvállalatnak kell átutalni, és a vállalat 2016. évi, a Tartományi Kormány által jóváhagyott ügyviteli terve alapján kerül megvalósításra. A tevékenységet a regionális vízgazdálkodási rendszerek, és egyéb vízügyi létesítmények kiépítése, rekonstruálása és szanálása megvalósítására kell lefolytatni az öntözés, vízlecsapolás és vízgazdálkodás céljából. A II. pont 2.3 alpontjában foglalt tevékenységet teljes egészében a Vajdaság AT költségvetéséből kell finanszírozni.

A II. pont 2.4 alpontja szerinti eszközfelhasználók, a Mezőgazdasági Birtokok Regiszterébe bejegyzett természetes és jogi személyek, akik megkezdik az öntözőrendszerek kiépítését, felújítását és helyreállítását, valamint a szükséges felszerelés beszerzését. Az eszközök odaítélése pályázat útján történik. A II. pont 2.4 alpontja szerinti tevékenységeket Vajdaság AT költségvetése legfeljebb 50%-os arányban pénzezi. Az eszközök többi részét az eszközök felhasználói biztosítják.

A II. pont 2.5 alpontja szerinti tevékenységre az eszközöket a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalathoz irányítják, a tevékenységeket pedig a vállalat 2016. évi a Tartományi Kormány által jóváhagyott gazdálkodási programja alapján teljesítik. A tevékenység célja az öntözéshez szükséges vízellátó rendszer műszaki dokumentumainak kidolgozása. A II. pont 2.5 alpontja szerinti tevékenységet teljes egészében Vajdaság AT költségvetése finanszírozza.

A II. pont 2.6. alpontja szerinti eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományi helyi önkormányzatok, amelyek megkezdik a mezőgazdasági földterületeken levő illegális szeméttelpek felszámolását, illetve a mezőgazdasági földterületek rendeltetése szerinti használatba vételét. Az eszközöket pályázat útján ítélik oda. A II. pont 2.6 alpontja szerinti tevékenységet legfeljebb 70%-os arányban finanszírozza Vajdaság AT költségvetése, az eszközök fennmaradó részét az eszközfelhasználó biztosítja.

A II. pont 3.1 alpontja szerinti eszközfelhasználók a Mezőgazdasági Birtokok Regiszterébe bejegyzett természetes személyek, akik megkezdik a védett területeken történő növénytermesztés céljára létesítendő szerkezetek és felszerelés beszerzését. Az eszközöket pályázat útján ítélik oda. A II. pont 3.1. alpontja szerinti tevékenységeket Vajdaság AT költségvetése az eszközök legfeljebb 50%-ának arányában biztosítja. Az eszközök fennmaradó részét az eszközfelhasználó biztosítja.

A II. pont 3.2 alpontja szerinti tevékenységet az újvidéki Biosens a Bioszisztémák Információs Technológiai Kutatási és Fejlesztési Intézete folytatja, azzal a feladattal, hogy Vajdaság AT területén valósítja meg A mezőgazdaság, a víz- és erdőgazdálkodás távfelderítési alkalmazásával történő monitoringja projektet. A II. pont 3.2 alpontja szerinti tevékenységet teljes egészében Vajdaság AT költségvetése finanszírozza.

A II. pont 3.3 alpontja szerinti tevékenységet nyilvános hirdetés útján valósítják meg, amelyen részt vehetnek megművelhető földterületet birtokló természetes személyek vagy a Mezőgazdasági Birtokok Regiszterébe bejegyzett mezőgazdasági gazdaságok tagja, a mezőgazdasági birtokok nyilvántartásába való bejegyzés és vezetőségük módjáról és feltételeiről szóló szabállyal összhangban, akik Vajdaság AT területén levő megművelhető földjüket tartósan bérbe adták (legalább öt évre). Az eszközfelhasználók lehetnek Vajdaság

autonóm tartományi lakhelyű 65 évesnél idősebb személyek, akik a foglalkoztatottak vagy a személyes tevékenységet folytatók nyugdíj és rokkantsági biztosítása alapján nem nyugdíjogosultak, kivéve a mezőgazdasági biztosítás alapján nyugdíjogosultakat és azokat, akik biztosított gazdálkodóként szereztek rokkantsági nyugdíjot. Az eszközöket az alábbiak szerint ítélik oda:

- évi 6000,00 dinár hektáronként – ha a földet Vajdaság AT lakhelyű és legfeljebb 60 éves személynek, bejegyzett mezőgazdasági birtok tulajdonosának adták bérbe.
- évi 8000,00 dinár hektáronként – ha a földet Vajdaság AT lakhelyű, 40 és 60 év közötti személynek, bejegyzett mezőgazdasági birtok tulajdonosának kinek megművelhető földje a bérbe adott földdel szomszédos.
- évi 10 000,00 dinár hektáronként – ha a földet Vajdaság AT lakhelyű és legfeljebb 40 éves személynek, bejegyzett mezőgazdasági birtok tulajdonosának adták bérbe, kinek megművelhető földje a bérbe adott földdel szomszédos.

A II. pont 3.4 alpontja szerinti tevékenységet a Tartományi Mezőgazdasági, Víz- és Erdőgazdálkodási Titkárság tevékenységi területéhez tartozó geoinformációs rendszer alkalmazása céljából valósítják meg. A II. pont 3.4 alpontja szerinti tevékenységet hozzáértő jogi személy látja el, akit a Közbeszerzési törvénnyel összhangban választanak ki. A tevékenységeket teljes egészében Vajdaság AT költségvetése finanszírozza.

A II. pont 3.5 alpontja szerinti eszközfelhasználók a Mezőgazdasági Birtokok Regiszterébe bejegyzett természetes és jogi személyek. A mezőgazdasági földterület használatának fellendítésére, a mezőgazdasági kultúrák időjárási viszonyosságokkal szembeni védelmére szolgáló felszerelés beszerzése céljából, és egyéb felszerelésre 270 000 000,00 dinárt különítettek le. Az eszközöket pályázat útján ítélik oda. A II. pont 3.5 alpontja szerinti tevékenységet Vajdaság AT költségvetése legfeljebb 60%-os arányban finanszírozza. A fennmaradt eszközrészt az eszközfelhasználók biztosítják.

A II. pont 3.6 alpontja szerinti eszközfelhasználók a Vajdaság autonóm tartományban működő mezőgazdasági középiskolák. A mezőgazdasági földterületek jobb kihasználásának céljából a mezőgazdasági középiskolákban a tanítás korszerűsítése végetti felszerelés beszerzésére 8 161 664,19 dinárt különítettek le. Az eszközöket pályázat útján ítélik oda. A II. pont 3.6 alpontja szerinti tevékenységeket teljes egészében Vajdaság AT költségvetése finanszírozza.”

2. szakasz

A jelen tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 3-12/15.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,
VAJDASÁG AT KÉPVISELŐHÁZÁNAK
ELNÖKE

979.

A Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/2014. szám) 31. szakaszának 2. és 5. fordulata alapján, valamint A vizekről szóló törvény (Az SZK Hivatalos Közlönye, 30/2010. és 30/2012. szám) 190. szakaszával kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-i ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET hozott

A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÖLTSÉGVETÉSI VÍZALAPJÁBÓL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK 2016. ÉVI FELHASZNÁLÁSA ÉVES PROGRAMJÁRÓL SZÓLÓ TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELET

MÓDOSÍTÁSÁRÓL**1. szakasz**

A Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Vízalapjából származó eszközök 2016. évi felhasználási éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/14. szám) I. pontjának 1. bekezdésében a „4 043 000.000,00” szám helyébe a „4 237 789 081,96” szám kerül.

A 3. bekezdésben „395.000.000,00” szám helyébe az „589.789.081,96” szám kerül.

2. szakasz

A II pont az alábbiak szerint módosul:

„II.

Eszközfelosztás

Az I. pont szerinti eszközöket A vizekről szóló törvény 150-184. szakaszával összhangban az alábbiak szerint kell felosztani:

Programtevékenység 1001 - A vizek szabályozása és felhasználása

1.1. A köztulajdonban lévő vízi létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása

416 288 554,22 dinár

1.2. A köztulajdonban lévő vízi létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2015. évből átkerült kötelezettség)

214 084 422,65 dinár

1.3. A köztulajdonban lévő vízi létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2014. évből átkerült kötelezettség)

27 070 959,64 dinár

1.4. A köztulajdonban lévő vízi létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2013. évből átkerült kötelezettség)

11 943 665,67 dinár

Programtevékenység 1002 - A vizek szennyezéssel szembeni védelme

2.1. A fekáliás szennyvizet elvezető létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása

256 286 802,35 dinár

2.2. A fekáliás szennyvizet elvezető létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2015. évből átkerült kötelezettség)

72 129 964,16 dinár

2.3. A fekáliás szennyvizet elvezető létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2014. évből átkerült kötelezettség)

5 146 020,47 dinár

2.4. A fekáliás szennyvizet elvezető létesítmények műszaki tervdokumentációjának kidolgozása, a létesítmények kiépítésének és felújításának társfinanszírozása (a 2013. évből átkerült kötelezettség)

1 838 692,80 dinár

Programtevékenység 1003 - A vizek szabályozása, felhasználása és a vízzel szembeni védelem

3.1. A vízfolyásokból kiemelt anyag mennyiségének megállapításával kapcsolatos szolgáltatás

2 500 000,00 dinár

3.2. A Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalat 2016. évi gazdálkodási programjának finanszírozása

3 230 500 000,00 dinár

PROGRAMTEVÉKENYSÉGEKRE ÖSSZESEN

4 237 789 081,96 dinár.“

3. szakasz

A jelen tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételétől számított nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 40-106/15.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,
VAJDASÁG AT KÉPVISELŐHÁZÁNAK
ELNÖKE

980.

A Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/14. szám) 31. szakaszának 2. és 5. fordulata alapján, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-i ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET**hozott**

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÖLTSÉGVETÉSI
ERDŐALAPJÁBÓL SZÁRMAZÓ ESZKÖZÖK 2016.
ÉVI FELHASZNÁLÁSA ÉVES PROGRAMJÁRÓL
SZÓLÓ TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELET
MÓDOSÍTÁSÁRÓL ÉS KIEGÉSZÍTÉSÉRŐL**

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Erdőalapjából származó eszközök 2016. évi felhasználása éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/15. szám) I. pontjának 1. és 3. bekezdésében a „195 000 000,00” szám helyébe a „230 000 000,00” szám kerül.

„Az 1. bekezdés második fordulata az alábbiak szerint módosul:
„A korábbi években fel nem osztott 158 000 000,00 dinár összegű bevételtöbblet”.

2. szakasz

A II. pont 1. bekezdésében a „175 564 071,00” szám helyébe a „211 260 221,00” szám kerül.

Az azonos pont 1., 2., 3., 4. és 5. alpontja az alábbiak szerint módosul:

1. „Erdősítés – új erdők telepítése az állami tulajdonban lévő földterületeken összesen
54 000 000,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket a betelepítetlen erdőföldek, a mezőgazdasági földterületek erdősítésére használják, 337,50 hektár összterületen, hektáronkénti 160 000,00 dináros egységár szerint, A mezőgazdasági földterületről és egyéb olyan földterületről, amelyen engedélyezett az erdősítés szóló törvénnyel összhangban.

Az eszközfelhasználók az Erdőtörvény 70. szakasza szerinti jogi személyek.

2. Erdősítés – új erdők telepítése természetes személyek tulajdonában lévő földterületen összesen
4 000 000,00 dinárig terjedően

Az eszközöket az alábbiakra használják fel:

- kemény lombú és nemes lombhullatókkal történő erdősítésre – 8,00 hektáros területen, hektáronkénti 150 000,00 dináros egységen, összesen 1 200 000,00 dinár összegben;
- puha lombú lombhullatókkal való erdősítésre – 15,00 hektáros területen, hektáronkénti 120 000,00 dináros egységen, összesen 1 800 000,00 dinár összegben;
- akáccal való erdősítésre – 10,00 hektáros területen, hektáronkénti 100 000,00 dináros egységen, összesen 1 000 000,00 dinár összegben.

Az erdősített teljes terület 33 hektár.

Az eszközfelhasználók facsemetéket termesztő jogi személyek, akik szerződést kötöttek az erdőföld, mezőgazdasági földtulajdonos természetes személlyel a munkálatokra vonatkozó projektum kidolgozásáról és teljesítéséről, A mezőgazdasági földterületről és egyéb földterületről, amelyen engedélyezett az erdősítés szóló törvénnyel összhangban.

3. Erdősítés – új erdők telepítése jogi személyek tulajdonában lévő földterületeken összesen 4 000 000,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket a betelepítetlen erdőföldek és mezőgazdasági földterületek erdősítésére használják 32,00 hektár összterületen, hektáronkénti 125 000,00 dináros egységár szerint, A mezőgazdasági földterületről és egyéb olyan földterületről, amelyen engedélyezett az erdősítés szóló törvénnyel összhangban.

Az eszközfelhasználók erdőtulajdonos jogi személyek.

4. Degradált erdők talajjavítása összesen
..25 000 000,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket a degradált erdők talajjavítására használják fel, 250,00 hektár összterületen, hektáronkénti 100 000,00 dináros egységár szerint.

Az eszközfelhasználók az Erdőtörvény 70. szakasza szerinti erdőtulajdonos jogi személyek.

5. Erdei utak építése összesen
90 000 000,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket szilárd alapú erdei utak építésére használják fel 22,50 kilométer hosszúságban, kilométerenkénti 4 000 000,00 dináros egységár szerint (a Szabályzat szerinti I. és II. fázis).

Az eszközfelhasználók az Erdőtörvény 70. szakasza szerinti erdőtulajdonos jogi személyek.

3. szakasz

A II. pont 1. bekezdésének 13. alpontja az alábbiak szerint módosul:

13. „Szakmai és tanácsadói támogatás azoknak az erdőtulajdonosoknak, akikre vonatkozóan meghozták az erdőgazdálkodási programot összesen9 760 221,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket azon erdőtulajdonosok számára való szakmai és tanácsadói támogatásra használják fel, akikre vonatkozóan erdőgazdálkodási programot hoznak, az Erdőtörvény 71. szakaszával összhangban.

Az eszközfelhasználók az Erdőtörvény 70. és 73. szakasza szerinti jogi személyek, a fenti összeget pedig a Vojvodinašume Közvállalatnak az erdőterületeken, a Fruška Gora Nemzeti Park Közvállalatnak a Fruška Gora Nemzeti Park területén, az erdőtulajdonosok egyesüle-

tének a gazdálkodásuk szerinti erdőterületeken elvégzett teendőiről szóló jelentés szerint, valamint az elvégzett munkákról szóló jelentés és a 2015. évi szerződés szerint odaítélt eszközök közötti megállapított különbség alapján ítélik oda.”

4. szakasz

A II. pont 1. bekezdésének 13. alpontja után a pont új 14. alponttal bővül:

14. „A facsemetetenyésztés fellendítése összesen
10 000 000,00 dinárig terjedően.

Az eszközöket a facsemete tenyésztés fellendítésére (a maganyag előállítására szolgáló felszerelés beszerzésére és létesítmények építésére) vonatkozó programok és projektumok finanszírozására bejegyzett erdei faiskolákban.

Az eszközök felhasználói a jogszabályokkal összhangban bejegyzett erdei faiskolákat működtető jogi személyek.”

5. szakasz

A IV. pont 1. bekezdésében a „6 054 375,00” szám helyébe az „5 470 612,50” szám kerül.

Az azonos pont 1. alpontjában a „2 948 625,00” szám helyébe a „2 364 862,50” szám kerül.

6. szakasz

Az V. pont 1. bekezdésében a „4 311 775,00” szám helyébe a „4 199 387,50” szám kerül.

Az azonos pont 1. alpontjában az „1 185 375,00” szám helyébe az „1 072 987,50” szám kerül.

7. szakasz

A VIII. pont 1. bekezdése az alábbiak szerint módosul:

„A II. pont 1-5. és 14. alpontjában említett eszközöket a Szabályzat-
tal összhangban pályázat útján ítélik oda.”

8. szakasz

A jelen tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 40-108/15.
Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,
VAJDASÁG AT KÉPVISELŐHÁZÁNAK
ELNÖKE

981.

A Vajdaság Autonóm Tartomány statútuma (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 20/14. szám) 31. szakaszának 2. és 5. fordulata alapján, valamint A vadakról és a vadászatról szóló törvény (A Szerb Köztársaság Hivatalos Közlönye, 18/10. szám) 79. szakaszának 3. bekezdésével kapcsolatban, Vajdaság Autonóm Tartomány Képviselőháza 2016. szeptember 28-i ülésén

TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI RENDELETET hozott

**A VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY VADÁSZAT
FEJLESZTÉSI KÖLTSÉGVETÉSI ALAPJÁBÓL SZÁRMAZÓ
ESZKÖZÖK 2016. ÉVI FELHASZNÁLÁSA ÉVES
PROGRAMJÁRÓL SZÓLÓ TARTOMÁNYI KÉPVISELŐHÁZI
RENDELET MÓDOSÍTÁSÁRÓL**

1. szakasz

A Vajdaság Autonóm Tartomány Vadászatfejlesztési Költségvetési Alapjából származó eszközök 2016. évi felhasználása éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/15. szám) I. pontjában a „43 015 332,00” szám a „42 609 426,83” számra módosul.

Az azonos pontban, a második fordulat az alábbiak szerint módosul: „A korábbi évekből fennmaradt bevételtöbblet 12 609 426,83 dinár összegben.”

2. szakasz

A program II. pontja az alábbiak szerint módosul:

„A jelen program a Program teljesítésére szolgáló eszközöket 42 609 426,83 dinár összegében állapítja meg, éspedig az alábbi tevékenységekre:

1.		Vadászatfejlesztési, valamint Vajdaság AT területén a vadállomány és élőhelyei állapotának fejlesztésére irányuló programok és projektek kidolgozása és teljesítése	38 409 426,83
		A vadászati műszaki létesítmények kiépítésnek, felújításának és helyreállításának, valamint az élő vadállomány beszerzésének társfinanszírozása	38 409 426,83
		Az eszközfelhasználók a Vajdaság AT területén levő vadászterületek használói	
2.		Egyéb rendeltetések a törvénnyel összhangban	3 200 000,00
	a)	Felszerelés beszerzése a vadászterületek használói számára (pl. felszerelés, számítógépek, vadőrruházat, távcső)	500 000,00
		Az eszközfelhasználók a Vajdaság AT területén levő vadászterületek igénybe vevői	
	b)	A reális nyúlspaporulat kutatása Vajdaság AT területén	500 000,00
		Az eszközfelhasználók a Vajdaság AT területén vadászati tevékenységre bejegyzett jogi személyek.	
	c)	A nyúlállomány számbeli csökkenése és a növényvédő szerek hatása a nyúlpusztulásra Vajdaság AT-ban (I. fázis) a 2016/2017. évi vadászidényben kutatási projektum	2 200 000,00
		Az eszközfelhasználók a Vajdaság AT területén vadászati tevékenységre bejegyzett jogi személyek.	
3.		A vadak által a vadászterületeken kívül okozott károk megtérítése	1 000 000,00
		Az eszközfelhasználók természetes és jogi személyek, akiknek a vadállomány a vadászterületeken kívül kárt okozott.	
		ÖSSZESEN A 2016. ÉVI PROGRAM	42 609 426,83

3. szakasz

A jelen tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Hivatalos Lapjában való közzétételét követő nyolcadik napon lép hatályba.

VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA

01. Szám: 40-107/15.

Újvidék, 2016. szeptember 28.

Pásztor István s.k.,
VAJDASÁG AT KÉPVISELŐHÁZÁNAK
ELNÖKE

Megjegyzés:

A jogszabályok és egyéb aktusok közzétételéről szóló tartományi képviselőházi rendelet (Vajdaság AT Hivatalos Lapja, 54/14. és 29/17. szám) 5. szakaszának 2. bekezdése értelmében Vajdaság Autonóm Tartomány jelen Hivatalos Lapjában nem tesszük közzé a Különös és a Hirdető részt.

TARTALOM

Sorszám	Tárgy	Oldal	Sorszám	Tárgy	Oldal
ÁLTALÁNOS RÉSZ					
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA					
975.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vode Vojvodine Vízgazdálkodási Közvállalatról	1407	983.	Határozat a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Tartományi Intézet igazgatójának felmentéséről	
976.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vojvodinašume Közvállalatról	1412	984.	Határozat a Nemek Egyenjogúságával Foglalkozó Tartományi Intézet igazgatójának kinevezéséről	
977.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány területén a falufejlesztési mezőgazdasági politika 2016. évi megvalósítását támogató intézkedések programjáról szóló tartományi képviselőházi rendeletet módosításáról	1417	985.	Határozat a Vajdaság Autonóm Tartomány képviselőházi bizottságai elnökeinek és tagjainak megválasztásáról szóló tartományi képviselőházi rendelet módosításáról és kiegészítéséről	
978.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság autonóm tartományi termőföldek védelmének, rendezésének és használatának 2016. évi programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet módosításáról és kiegészítéséről	1421	TARTOMÁNYI KORMÁNY		
979.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Vízalapjából származó eszközök 2016. évi felhasználása éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet módosításáról	1425	986.	Határozat a tartományi településrendezési, építkezési és környezetvédelmi segédtitkár tisztségéből való felmentéséről	
980.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Költségvetési Erdőalapjából származó eszközök 2016. évi felhasználása éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet módosításáról és kiegészítéséről	1426	987.	Határozat a tartományi településrendezési, építkezési és környezetvédelmi segédtitkár kinevezéséről	
981.	Tartományi képviselőházi rendelet a Vajdaság Autonóm Tartomány Vadászat Fejlesztési Költségvetési Alapjából származó eszközök 2016. évi felhasználása éves programjáról szóló tartományi képviselőházi rendelet módosításáról	1427	988.	Határozat a tartományi gazdasági és turisztikai segédtitkár kinevezéséről	
			989.	Határozat a tartományi művelődési, tömegtájékoztató és egyházközösségi segédtitkár kinevezéséről	
KÜLÖNÖS RÉSZ			TARTOMÁNYI SZOCIÁLPOLITIKAI, DEMOGRÁFIAI ÉS NEMI EGYENJOGÚSÁGI TITKÁRSÁG		
(szerb nyelven jelent meg)			990.	Határozat a zentai Szociális Gondozóközpont megbízott igazgatója kinevezésének jóváhagyásáról	
VAJDASÁG AUTONÓM TARTOMÁNY KÉPVISELŐHÁZA			991.	Határozat Újvidék Város Szociális Gondozóközpont megbízott igazgatója kinevezésének jóváhagyásáról	
982.	Határozatot a pétervári székhelyű Vojvodinašume Közvállalat alaptőke értékbecsléséről szóló dokumentum jóváhagyásáról		992.	Határozat az ingyiai Dunav Szociális Gondozóközpont megbízott igazgatója kinevezésének jóváhagyásáról	

ELVESZÍTETT OKMÁNYOK ÉRVÉNYTELENÍTÉSE: 250 dinár

Folyószámla: 340-15329-18 /hivatkozási szám 13/ Magyar Szó Kft., Novi Sad, Vojvoda Mišića 1.

A hirdetés szövegét a befizetésre vonatkozó elismervénnyel /egy példány vagy a befizetőlap fénymásolata/ az alábbi címre kell elküldeni: Službeni list APV, Magyar Szó Kft., Vojvoda Mišića 1., Novi Sad,

Kiadja: Tartományi Jogalkotási, Közigazgatási és Nemzeti Kisebbségi Titkárság. Felelős szerkesztő: Dijana Katona, tel.: 021/ 487 44 27.

Nyomtatja: Magyar Szó Kft., FORUM Nyomda, Vojvoda Mišića 1., Novi Sad.

Telefonszámok: szerkesztőség (021) 457-060, előfizetési osztály (021) 557-244, hirdetőosztály (021) 457-633, E-mail: sl.listapv@magyarszo.rs